

32010D0413

27.7.2010.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 195/39

ODLUKA VIJEĆA**od 26. srpnja 2010.****o mjerama ograničavanja protiv Irana i stavljanju izvan snage Zajedničkog stajališta 2007/140/ZVSP**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

budući da:

(1) Dana 27. veljače 2007. Vijeće Europske unije usvojilo je Zajedničko stajalište 2007/140/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Irana ⁽¹⁾ kojim se provodi Rezolucija Vijeća sigurnosti UN-a (RVSUN) 1737 (2006).

(2) Dana 23. travnja 2007. Vijeće je usvojilo Zajedničko stajalište 2007/246/ZVSP ⁽²⁾ kojim se provodi Rezolucija Vijeća sigurnosti UN-a 1747 (2007).

(3) Dana 7. kolovoza 2008. Vijeće je usvojilo Zajedničko stajalište 2007/652/ZVSP ⁽³⁾ kojim se provodi Rezolucija Vijeća sigurnosti UN-a 1803 (2008).

(4) Dana 9. lipnja 2010. Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda („Vijeće sigurnosti“) usvojilo je Rezoluciju Vijeća sigurnosti UN-a 1929 (2010) kojom se proširuje opseg primjene mjera ograničavanja određenih Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1737 (2006), Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1747 (2007) i Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1803 (2008) te je uvelo dodatne mjere ograničavanja protiv Irana.

(5) Dana 17. lipnja 2010. Europsko vijeće naglasilo je svoju pojačanu zabrinutost u pogledu nuklearnog programa Irana i pozdravilo usvajanje Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1929 (2010). Podsjećajući na svoju Deklaraciju od 11. studenoga 2009., Europsko Vijeće pozvalo je Vijeće na usvajanje mjera kako o provođenju mjera koje su sadržane u Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a 1929 (2010) tako i onih popratnih, s ciljem podupiranja rješavanja kroz pregovore svih otvorenih pitanja u pogledu razvoja osjetljivih tehnologija od strane Irana radi potpore njegovim nuklearnim i raketnim programima. Te bi mjere trebale biti usmjerene ka trgovini, financijskom sektoru, prometnom sektoru Irana, ključnim

sektorima naftne i plinske industrije te dodatnim uvrštenjima na popis, posebno vezano za Islamsku revolucionarnu gardu (IRGC).

(6) Rezolucija Vijeća sigurnosti UN-a 1929 (2010) zabranjuje Iranu, njegovim državljanima i subjektima osnovanima u Iranu ili onima koji su pod iranskom nadležnošću ili fizičkim osobama i subjektima koji nastupaju u njihovo ime ili po njihovim nalogima ili subjektima koji su u njihovom vlasništvu ili pod njihovom kontrolom, bilo koju gospodsku djelatnost koja uključuje vađenje urana, proizvodnju ili korištenje nuklearnih materijala i tehnologije.

(7) Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1929 (2010) proširuju se ograničavanja financiranja i putovanja određena Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1737 (2006) na dodatne fizičke osobe i subjekte, uključujući fizičke osobe i subjekte IRGC-a, kao i subjekte grupacije Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL).

(8) U skladu s deklaracijom Europskog vijeća, ograničavanja prihvata i zamrzavanja financijskih sredstava i gospodarskih izvora trebaju se primjenjivati i na fizičke osobe i subjekte pored onih koje je uvrstilo na popis Vijeće sigurnosti ili Odbor osnovan u skladu s člankom 18. Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1737 (2006) („Odbor“), koristeći ista mjerila koja primjenjuje Vijeće sigurnosti ili Odbor.

(9) U skladu s deklaracijom Europskog vijeća, potrebno je zabraniti nabavu, prodaju ili prijenos u Iran sljedećih predmeta, materijala, opreme, robe i tehnologije pored onih koje je uvrstilo na popis Vijeće sigurnosti ili Odbor, a koji bi mogli doprinijeti djelatnostima Irana vezanima za obogaćivanje, preradu ili onima vezanima za tešku vodu, zatim razvoju sustava za ispaljivanje nuklearnog oružja ili obavljanju djelatnosti koje su povezane s drugim pitanjima u vezi kojih je Međunarodna agencija za atomsku energiju (IAEA) izrazila zabrinutost ili ih je označila kao neriješena ili drugim programima za oružje za masovno uništenje. Ova zabrana treba uključivati robu i tehnologiju s dvojnog namjenom.

(10) U skladu s deklaracijom Europskog vijeća, države članice moraju se suzdržati od preuzimanja novih kratkoročnih obveza u vezi s javnom i privatnom financijskom

⁽¹⁾ SL L 61, 28.2.2007., str. 49.

⁽²⁾ SL L 106, 24.4.2007., str. 67.

⁽³⁾ SL L 213, 8.8.2008., str. 58.

- potporom za trgovinu s Iranom s ciljem smanjivanja prevelikih iznosa, posebno kako bi se spriječila bilo kakva financijska pomoć koja doprinosi osjetljivim djelatnostima širenja nuklearnog oružja ili razvoju sustava ispaljivanja nuklearnog oružja te bi trebalo zabraniti sve srednjoročne i dugoročne obveze u vezi s javnom i privatnom financijskom pomoći trgovini s Iranom.
- (11) Rezolucija Vijeća sigurnosti UN-a 1929 (2010) poziva sve države da, u skladu sa svojim nacionalnim ovlastima i zakonodavstvom te s međunarodnim pravom, na svom državnom području pregledavaju sav teret koji odlazi u Iran i izlazi iz Irana, uključujući morske i zrakoplovne luke, ako određena država ima informacije na temelju kojih se može opravdano vjerovati da teret sadrži predmete čiji su nabava, prodaja, prijenos ili izvoz zabranjeni u skladu s Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1737 (2006), Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1747 (2007), Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1803 (2008) ili Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1929 (2010).
- (12) Rezolucija Vijeća sigurnosti UN-a 1929 (2010) također navodi da države članice u skladu s međunarodnim pravom, a posebno pomorskim pravom, mogu zahtijevati preglede plovila na otvorenom moru uz suglasnost države zastave ako imaju informacije na temelju kojih se može opravdano vjerovati da plovila prevoze predmete čiji su nabava, prodaja, prijenos ili izvoz zabranjeni u skladu s Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1737 (2006), Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1747 (2007), Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1803 (2008) ili Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1929 (2010).
- (13) Rezolucija Vijeća sigurnosti UN-a 1929 (2010) propisuje i da države članice UN-a moraju zaplijeniti i predati predmete čiji su nabava, prodaja, prijenos ili izvoz zabranjeni prema Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a 1737 (2006), Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a 1747 (2007), Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a 1803 (2008) ili Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a 1929 (2010) tako da to nije u suprotnosti s njihovim obvezama prema važećim rezolucijama Vijeća sigurnosti i međunarodnim konvencijama.
- (14) Rezolucija Vijeća sigurnosti UN-a 1929 (2010) nadalje predviđa da države članice UN-a moraju zabraniti da njihovi državljani opskrbljuju ili da se s njihovih državnih područja opskrbljuju iranska plovila ili pružaju druge usluge za ta plovila ako imaju informacije na temelju kojih se može opravdano vjerovati da prenose predmete čiji su nabava, prodaja, prijenos ili izvoz zabranjeni u skladu s Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1737 (2006), Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1747 (2007), Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1803 (2008) ili Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1929 (2010).
- (15) U skladu s deklaracijom Europskog vijeća, države članice u skladu sa svojim nacionalnim ovlastima i zakonodavstvom te međunarodnim pravom, a posebno s mjerodavnim međunarodnim sporazumima o civilom zrakoplovstvu, trebaju poduzeti potrebne mjere za sprečavanje pristupa zračnim lukama pod njihovom nadležnošću svim teretnim letovima iz Irana, osim miješanim letovima putnika i tereta.
- (16) Nadalje, pružanje od strane državljana država članica ili s državnih područja država članica tehničkih usluga i usluga održavanja za iranske teretne zrakoplove potrebno je zabraniti ako određena država ima informacije na temelju kojih se može opravdano vjerovati da zrakoplovi prenose predmete čiji su nabava, prodaja, prijenos ili izvoz zabranjeni u skladu s Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1737 (2006), Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1747 (2007), Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1803 (2008) ili Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1929 (2010).
- (17) Rezolucija Vijeća sigurnosti UN-a 1929 (2010) također poziva sve države članice UN-a da spriječe pružanje financijskih usluga, uključujući osiguranje i reosiguranje, ili prijenos prema svojim državnim područjima, kroz svoja državna područja ili sa svojih državnih područja ili preko ili od strane svojih državljana ili subjekata registriranih u skladu s njihovim pravom ili fizičkih osoba ili financijskih institucija na njihovom državnom području, financijske ili druge imovine ili izvora koji bi mogli doprinijeti osjetljivim djelatnostima širenja nuklearnog oružja ili razvoju sustava ispaljivanja nuklearnog oružja.
- (18) U skladu s deklaracijom Europskog vijeća, države članice trebaju zabraniti pružanje usluga osiguranja i reosiguranja Vladi Irana, subjektima osnovanim u Iranu ili koji spadaju pod iransku nadležnost ili pojedincima i subjektima koji nastupaju u njihovo ime ili po njihovim uputama ili subjektima koji su u njihovom vlasništvu ili pod njihovom kontrolom, uključujući nezakonita sredstva.
- (19) Usto, zabranjuju se prodaja ili kupnja ili posredovanje ili pomoć u izdavanju državnih obveznica ili obveznica s jamstvom države iranskoj Vladi i od iranske Vlade, Iranskoj središnjoj banci ili od Iranske središnje banke ili iranskim bankama ili od iranskih banaka, uključujući podružnice i društva kćeri, te financijskim subjektima koje kontroliraju fizičke osobe ili subjekti s domicilom u Iranu ili od istih.
- (20) U skladu s deklaracijom Europskog vijeća i radi ispunjavanja ciljeva Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1929 (2010), zabranjuje se otvaranje novih poslovnica, podružnica ili predstavništava iranskih banaka na državnom području država članica te osnivanje zajedničkih pothvata ili preuzimanje vlasničkih dijelova od strane iranskih banaka u bankama pod nadležnošću država članica. Nadalje, države članice trebaju poduzeti potrebne mjere za zabranu financijskim institucijama na svojim državnim područjima ili pod svojom nadležnošću otvaranja predstavništava ili podružnica ili bankovnih računa u Iranu.
- (21) Rezolucija Vijeća sigurnosti UN-a 1929 (2010) također predviđa da države zahtijevaju da njihovi državljani, fizičke osobe pod njihovom nadležnošću ili tvrtke osnovane na njihovom državnom području ili pod njihovom nadležnošću postupaju s pažnjom u svom poslovanju sa subjektima osnovanim u Iranu ili pod iranskom nadležnošću ako postoji opravdana sumnja da bi takvo poslovanje moglo doprinijeti osjetljivim djelatnostima širenja nuklearnog oružja ili razvoju sustava ispaljivanja nuklearnog oružja ili kršiti Rezoluciju Vijeća sigurnosti UN-a 1737 (2006), Rezoluciju Vijeća sigurnosti UN-a 1747 (2007), Rezoluciju Vijeća sigurnosti UN-a 1803 (2008) ili Rezoluciju Vijeća sigurnosti UN-a 1929 (2010).

- (22) Rezolucija Vijeća sigurnosti UN-a 1929 (2010) naglašava moguću povezanost prihoda koje u Iranu ostvaruje energetski sektor i financiranja osjetljivih djelatnosti širenja nuklearnog oružja Irana te nadalje navodi da oprema za kemijske postupke i materijali potrebni u petrokemijskoj industriji imaju mnogo zajedničkog s onima koji su potrebni za neke osjetljive djelatnosti u ciklusu nuklearnoga goriva.
- (23) U skladu s deklaracijom Europskog vijeća, države članice trebaju zabraniti prodaju, nabavu ili prijenos u Iran ključne opreme i tehnologije kao i s tim povezane tehničke i financijske pomoći koja bi se mogla upotrijebiti u ključnim sektorima naftne industrije i industrije prirodnog plina. Nadalje, države članice trebale bi zabraniti svaku novu investiciju u te sektore u Iranu.
- (24) Postupak izmjene Priloga I. i Priloga II. ovoj Odluci treba sadržavati odredbu da se fizičke osobe i subjekti koji su uvršteni na popis obavješćuju o razlozima uvrštavanja i da im se na taj način pruži mogućnost da iznesu svoja mišljenja. Kada su mišljenja dostavljena ili je podnesen novi dokaz, Vijeće svoju odluku ponovno preispituje s obzirom na ta mišljenja i u skladu s tim obavješćuje određenu fizičku osobu ili subjekt.
- (25) Ova Odluka poštuje temeljna prava i načela koja su posebno priznata u Povelji o temeljnim pravima Europske unije, te posebno pravo na učinkovito pravno sredstvo i pravično suđenje, pravo na imovinu i pravo na zaštitu osobnih podataka. Ova odluku trebalo bi se primijeniti u skladu s tim pravima i načelima.
- (26) Ova Odluka u potpunosti poštuje obveze država članica iz Povelje Ujedinjenih naroda i pravnu obvezatnost rezolucija Vijeća sigurnosti.
- (27) Potrebna su daljnja postupanja Unije s ciljem provođenja određenih mjera,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

POGLAVLJE I.

OGRANIČAVANJA IZVOZA I UVOZA

Članak 1.

1. Zabranjuje se izravna ili neizravna opskrba Irana ili za korištenje u Iranu ili u korist Irana, prodaja ili prijenos Iranu

ili za korištenje u Iranu ili u korist Irana sljedećih predmeta, materijala, opreme, robe i tehnologije, uključujući računalne programe, od strane državljana država članica ili preko njihovih državnih područja ili uporaba plovila ili zrakoplova pod njihovom zaštitom, bez obzira potiču li ili ne s njihovih državnih područja:

- (a) predmeti, materijali, oprema, roba i tehnologija s popisa Grupe nuklearnih dobavljača i Režima kontrole raketne tehnologije;
- (b) svi dodatni predmeti, materijali, oprema, roba i tehnologija koje je odredilo Vijeće sigurnosti ili Odbor, a koji bi mogli doprinijeti djelatnostima vezanima za obogaćivanje, preradu ili onima vezanima za tešku vodu ili razvoju sustava za ispaljivanje nuklearnog oružja;
- (c) naoružanje i srodna vojna oprema svih vrsta, uključujući oružje i streljivo, vojna vozila i opremu, paravojnu opremu i rezervne dijelove za navedeno oružje i materijale, kao i opremu koja se može koristiti za unutarnju represiju. Ova se zabrana ne odnosi na vozila koja nisu bojna vozila i koja su proizvedena ili opremljena materijalima za balističku zaštitu, a namijenjena su isključivo za zaštitu osoblja EU-a i njezinih država članica u Iranu;
- (d) određeni predmeti, materijali, oprema, roba i tehnologija koji bi mogli doprinijeti djelatnostima Irana vezanim za obogaćivanje, preradu ili onima vezanim za tešku vodu zatim razvoju sustava za ispaljivanje nuklearnog oružja ili obavljanju djelatnosti koje su povezane s drugim pitanjima u vezi kojih je IAEA izrazila zabrinutost ili koje je označila kao neriješena. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta obuhvaćenih ovom odredbom;
- (e) druga roba i tehnologija s dvojnomo namjenom navedena u Prilogu I. Uredbi Vijeća (EZ) br. 428/2009 od 5. svibnja 2009. o uspostavi režima Zajednice za nadzor izvoza, prijenosa, posredovanja i provoza predmeta s dvojnomo namjenom⁽¹⁾, koja nije obuhvaćena točkom (a), osim skupine 5. iz dijela I. i skupine 5. iz dijela 2. Priloga I. Uredbi Vijeća (EZ) br. 428/2009.

2. Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se na izravan ili neizravan prijenos u Iran ili za korist Irana preko državnih područja država članica predmeta iz podstavka 3. točke (b) podtočaka i. i ii. Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1737 (2006), za reaktore s lakom vodom čija je izgradnja počela prije prosinca 2006.

⁽¹⁾ SL L 134, 29.5.2009., str. 1.

3. Zabranjuje se:

(a) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći ili obuke, investicija ili usluga posredovanja povezanih s predmetima, materijalima, opremom, robom i tehnologijom iz stavka 1. te pružanjem, izradom, održavanjem i korištenjem tih predmeta, materijala, opreme, robe i tehnologije svakoj fizičkoj osobi, subjektu ili tijelu u Iranu ili za korištenje u Iranu;

(b) izravno ili neizravno financiranje ili pružanje financijske pomoći u vezi predmeta i tehnologije iz stavka 1., uključujući posebno nepovratna financijska sredstva, zajmove i osiguranje izvoznih kredita za bilo kakvu prodaju, nabavu, prijenos ili izvoz tih predmeta i tehnologija ili za pružanje povezane tehničke izobrazbe, usluga ili pomoći svakoj fizičkoj osobi, subjektu ili tijelu u Iranu ili za korištenje u Iranu;

(c) svjesno ili namjerno sudjelovanje u djelatnostima čiji su cilj ili učinak izbjegavanje zabrane iz točaka (a) i (b).

4. Zabranjuje se nabava predmeta, materijala, opreme, robe i tehnologije iz stavka 1. iz Irana od strane državljana država članica ili korištenjem plovila i zrakoplova pod njihovom zastavom, bez obzira potječu li s državnog područja Irana ili ne.

Članak 2.

1. Izravna ili neizravna nabava, prodaja ili prijenos u Iran ili za korištenje u Iranu ili za njegovu korist od strane državljana država članica ili preko državnih područja država članica ili korištenjem plovila i zrakoplova pod njihovom nadležnošću, predmeta, materijala, opreme, robe i tehnologije, uključujući računalne programe koji nisu obuhvaćeni člankom 1., koji bi mogli doprinijeti djelatnostima Irana vezanima za obogaćivanje, preradu ili onima vezanima za tešku vodu, zatim razvoju sustava za ispaljivanje nuklearnog oružja ili obavljanju djelatnosti koje su povezane s drugim pitanjima u vezi kojih je IAEA izrazila zabrinutost ili ih je označila kao neriješena, podliježe dozvoli nadležnih tijela države članice izvoznice koja se izdaje na temelju procjene svakog pojedinog slučaja. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja predmeta na koje se ta odredba odnosi.

2. Za pružanje:

(a) izravno ili neizravno, tehničke pomoći ili obuke, investicija ili usluga posredovanja povezanih s predmetima, materijalima, opremom, robom i tehnologijom iz stavka 1. te pružanjem, izradom, održavanjem i korištenjem tih predmeta, materijala, opreme, robe i tehnologije svakoj fizičkoj osobi, subjektu ili tijelu u Iranu ili za korištenje u Iranu;

(b) izravno ili neizravno, financiranja ili pružanje financijske pomoći u vezi predmeta i tehnologije iz stavka 1., uključujući posebno nepovratna financijska sredstva, zajmove i osiguranje izvoznih kredita za bilo koju prodaju, nabavu, prijenos ili izvoz tih predmeta i tehnologija ili za pružanje povezane tehničke izobrazbe, usluga ili pomoći svakoj fizičkoj osobi, subjektu ili tijelu u Iranu ili za korištenje u Iranu;

također je potrebna dozvola nadležnih tijela države članice izvoznice.

3. Nadležna tijela država članica ne izdaju dozvole za nabavu, prodaju ili prijenos predmeta, materijala, opreme, robe i tehnologije iz stavka 1. ako utvrde da bi određena prodaja, nabava, prijenos ili izvoz ili pružanje određenih usluga doprinijeli djelatnostima iz stavka 1.

Članak 3.

1. Mjere određene člankom 1. stavkom 1. točkama (a), (b) i (c) i člankom 3. ne primjenjuju se, ako je moguće, kada Odbor odredi unaprijed ili na temelju konkretnog slučaja da takva nabava, prodaja, prijenos ili pružanje tih predmeta ili pomoći ne bi mogli nedvojbeno doprinijeti razvoju iranskih tehnologija u korist njegovim osjetljivim djelatnostima širenja nuklearnog oružja i razvoju sustava ispaljivanja nuklearnog oružja, uključujući kada su takvi predmeti ili pomoć za hranu, poljoprivredu, medicinske ili druge humanitarne potrebe, pod uvjetom da:

(a) ugovori o isporuci tih predmeta ili pomoći uključuju odgovarajuća jamstva krajnjih korisnika; i

(b) se Iran obvezao ne koristiti te predmete za osjetljive djelatnosti širenja nuklearnog oružja i razvoj sustava ispaljivanja nuklearnog oružja.

2. Mjere određene člankom 1. stavkom 1. točkom (e) i člankom 3. ne primjenjuju se ako nadležna tijela određenih država članica odrede unaprijed ili na temelju konkretnog slučaja da takva nabava, prodaja, prijenos ili pružanje tih predmeta ili pomoći ne bi mogli nedvojbeno doprinijeti razvoju iranskih tehnologija u korist njegovim osjetljivim djelatnostima širenja nuklearnog oružja i razvoju sustava ispaljivanja nuklearnog oružja, uključujući kada su takvi predmeti ili pomoć za medicinske ili druge humanitarne potrebe, pod uvjetom da:

(a) ugovori o isporuci tih predmeta ili pomoći uključuju odgovarajuća jamstva krajnjih korisnika; i

(b) se Iran obvezao ne koristiti te predmete za osjetljive djelatnosti širenja nuklearnog oružja i razvoj sustava ispaljivanja nuklearnog oružja.

Nadležna država članica obavješćuje druge države članice o svim slučajevima u kojima izuzeće nije odobreno.

Članak 4.

1. Prodaja, opskrba ili prijenos ključne opreme i tehnologije za sljedeće ključne sektore naftne i plinske industrije u Iranu, ili iranske tvrtke ili tvrtke u vlasništvu Irana koje posluju u tim sektorima izvan Irana, od strane državljana država članica ili korištenjem plovila i zrakoplova u njihovoj nadležnosti, zabranjuju se bez obzira potječu li s njihovih državnih područja ili ne:

- (a) rafiniranje;
- (b) ukapljeni prirodni plin;
- (c) istraživanje;
- (d) proizvodnja.

Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta na koje se ta odredba odnosi.

2. Tvrtkama u Iranu koje posluju u ključnim sektorima iranske naftne industrije i industrije prirodnog plina iz stavka 1. ili Irancima ili tvrtkama u njihovom vlasništvu koje posluju u tim sektorima izvan Irana zabranjuje se pružanje:

- (a) tehničke pomoći ili obuke i drugih usluga povezanih s ključnom opremom i tehnologijom, kako je određena u skladu sa stavkom 1.;
- (b) financiranja i financijske pomoći za svaku prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz ključne opreme ili tehnologije kako je određena u skladu sa stavkom 1. ili pružanje povezane tehničke pomoći ili obuke.

3. Zabranjuje se svjesno ili namjerno sudjelovanje u djelatnostima čiji je cilj ili učinak izbjegavanje zabrana iz stavaka 1. i 2.

OGRANIČAVANJA FINANCIRANJA ODREĐENIH TVRTKI

Članak 5.

Zabranjuju se investicije na državnim područjima pod nadležnošću država članica od strane Irana, njegovih državljana ili subjekata osnovanih u Iranu ili koji su pod iranskom nadležnošću ili od strane fizičkih osoba i subjekata koji nastupaju u njihovo ime ili prema njihovim uputama ili od strane subjekata koji su pod njihovom kontrolom, u bilo kojoj gospodarskoj

djelatnosti koja uključuje vađenje urana, proizvodnju ili korištenje nuklearnih materijala i tehnologije, posebno djelatnosti obogaćivanja urana i preradu, zatim svih djelatnosti vezanih za tešku vodu ili tehnologija vezanih za balističke projekte koji se mogu upotrijebiti za ispaljivanje nuklearnog oružja. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta na koje se odnosi ovaj članak.

Članak 6.

Zabranjuje se sljedeće:

- (a) odobravanje financijskih zajmova ili kredita poduzećima u Iranu koje posluju u sektorima iranske naftne i plinske industrije iz članka 4. stavka 1. ili Irancima ili poduzećima u njihovom vlasništvu koje posluju u tim sektorima izvan Irana;
- (b) stjecanje ili povećanje vlasničkih udjela u poduzećima u Iranu koje posluju u sektorima iranske naftne i plinske industrije iz članka 4. stavka 1. ili Irancima ili Irancima ili poduzećima u njihovom vlasništvu koje posluju u tim sektorima izvan Irana, uključujući stjecanje tih tvrtki u cijelosti i stjecanje udjela i vlasničkih vrijednosnih papira;
- (c) osnivanje zajedničkog pothvata s poduzećima u Iranu koje posluju u sektorima iranske naftne i plinske industrije iz članka 4. stavka 1. i sa svim društvima kćeri ili povezanim društvima koja su pod njihovom kontrolom.

Članak 7.

1. Zabrana iz članka 4. stavka 1. ne dovodi u pitanje izvršenje obveza u vezi isporuke robe na temelju ugovora koji su sklopljeni prije dana donošenja ove Odluke.

2. Zabrana iz članka 4. ne dovodi u pitanje izvršenje obveza iz ugovora koji su sklopljeni prije dana donošenja ove Odluke i koje su povezane s ulaganjima koja su tvrtke osnovane u državama članicama provele u Iranu prije tog datuma.

3. Zabrane iz članka 6. točke (a) odnosno (b):

- i. ne dovode u pitanje izvršenje obveza iz ugovora i sporazuma koji su sklopljeni prije dana donošenja ove Odluke;
- ii. ne sprečava povećanje vlasničkog udjela ako je takvo povećanje obveza iz sporazuma koji je sklopljen prije dana donošenja ove Odluke.

OGRANIČAVANJA FINACIJSKE POMOĆI ZA TRGOVINU*Članak 8.*

1. Države članice suzdržavaju se od preuzimanja novih kratkoročnih obveza javne ili privatne financijske pomoći za trgovinu s Iranom, uključujući odobravanje izvoznih kredita, izvoznih garancija ili osiguranja izvoznih poslova svojim državljanima ili subjektima koji su uključeni u takvu trgovinu, s ciljem smanjenja nepodmirenenih dugovanja, a posebno da bi se izbjegla financijska pomoć koja bi mogla doprinijeti osjetljivim djelatnostima širenja nuklearnog oružja i razvoju sustava ispaljivanja nuklearnog oružja. Nadalje, države članice ne preuzimaju kratkoročne i dugoročne obveze državne i privatne financijske pomoći za trgovinu s Iranom.

2. Stavak 1. ne dovodi u pitanje obveze nastale prije stupanja na snagu ove Odluke.

3. Stavak 1. ne odnosi se na trgovinu hranom, poljoprivredne, medicinske ili druge humanitarne svrhe.

POGLAVLJE 2.

FINACIJSKI SEKTOR*Članak 9.*

Države članice ne preuzimaju nove obveze za odobravanje nepovratnih financijskih sredstava, financijsku pomoć i koncesijskih zajmova Vladi Irana, uključujući svoje sudjelovanje u međunarodnim financijskim institucijama, osim u humanitarne i razvojne svrhe.

Članak 10.

1. Radi sprečavanja pružanja financijskih usluga ili prijenosa na državna područja, kroz državna područja ili s državnih područja država članica državljanima država članica ili subjektima osnovanim u skladu s njihovim pravom (uključujući podružnice u inozemstvu) ili fizičkim osobama ili financijskim institucijama na državnim područjima država članica ili od strane istih, bilo koje, financijske ili druge imovine ili izvora koji bi mogli doprinijeti iranskim osjetljivim djelatnostima širenja nuklearnog oružja i razvoju sustava ispaljivanja nuklearnog oružja, države članice obavljaju pojačani nadzor nad svim djelatnostima financijskih institucija pod svojom nadležnošću u vezi:

(a) banaka s domicilom u Iranu, osobito Iranskom središnjom bankom;

(b) podružnicama i društvima kćeri banaka s domicilom u Iranu u nadležnosti država članica;

(c) podružnicama i društvima kćeri banaka s domicilom u Iranu izvan nadležnosti država članica;

(d) financijskim ustanovama koje nemaju domicil u Iranu, ali su pod kontrolom fizičkih osoba ili subjekata s domicilom u Iranu.

2. U smislu stavka 1. financijske institucije prilikom obavljanja svojih poslova s bankama i financijskim institucijama iz stavka 1., dužne su:

(a) neprestano nadzirati poslovanje po računima, uključujući putem programa o dubinskom snimanju stranaka te u okviru svojih obveza u vezi pranja novca i financiranja terorizma;

(b) zahtijevati da se sva polja uputa za plaćanje ispune s podacima koji se odnose na nalagodavca i korisnika predmetne transakcije; ako podaci nisu dostavljeni, odbiti transakciju;

(c) čuvati sve evidencije o transakcijama pet godina i na zahtjev ih podnijeti državnim tijelima;

(d) ako posumnjaju ili imaju opravdan razlog posumnjati da se financijska sredstva odnose na financiranje širenja nuklearnog oružja, bez odgode izvijestiti o svojim nagađanjima Jedinicu za financijski nadzor (FIU) ili drugo nadležno tijelo koje odredi konkretna država članica. FIU ili takvo drugo nadležno tijelo ima pravovremeni pristup, izravno ili neizravno, financijskim i upravnim podacima i podacima o kaznenom progonu, koji su mu potrebni za valjano obavljanje tog zadatka, uključujući analizu izvješća o sumnjivim transakcijama.

3. Prijenos financijskih sredstava u Iran i iz Irana obavlja se na sljedeći način:

(a) prijenosi s naslova transakcija u vezi hrane, zdravstva, medicinske opreme ili u humanitarne svrhe provode se bez prethodne dozvole; o prijenosu se obavješćuju nadležna tijela određene države članice ako iznos prelazi 10 000 eura;

(b) svaki prijenos ispod 40 000 eura obavlja se bez prethodne dozvole; o prijenosu se obavješćuju nadležna tijela određene države članice ako iznos prelazi 10 000 eura;

(c) za svaki drugi prijenos iznad 40 000 eura potrebna je prethodna dozvola nadležnog organa određene države članice. Dozvola se smatra danom unutar četiri tjedna, osim ako nadležno tijelo u istom roku ne odluči drukčije. Određena država članica obavješćuje druge države članice o svim slučajevima u kojima dozvola nije dana.

4. Podružnice i društva kćeri banaka s domicilom u Iranu pod nadležnošću država članica također su dužne obavješćivati nadležno tijelo države članice u kojoj su osnovane o svim prijenosima financijskih sredstava koji su obavile ili zaprimile u roku pet radnih dana nakon obavljanja transakcije ili zaprimanja određenih financijskih sredstava.

U skladu sa sporazumima o razmjeni informacija obaviješteno nadležno tijelo bez odgode prenosi te podatke, ako je moguće, nadležnim tijelima drugih država članica u kojima stranke u tim transakcijama imaju poslovni nastan.

Članak 11.

1. Zabranjuje se otvaranje novih podružnica, društava kćeri ili predstavništava iranskih banaka na državnom području država članica te zasnivanje novih zajedničkih pothvata ili preuzimanje vlasničkih udjela ili osnivanje korespondentnih odnosa s bankama od strane iranskih banaka, uključujući Iransku središnju banku, njezine podružnice i društva kćeri te drugim financijskim ustanovama iz članka 10. stavka 1. s bankama pod nadležnošću država članica.

2. Financijskim institucijama na državnom području država članica ili pod njihovom nadležnošću zabranjuje se otvaranje novih predstavništava, društava kćeri ili bankovnih računa u Iranu.

Članak 12.

1. Zabranjuje se pružanje usluga osiguranja i reosiguranja Vladi Irana ili subjektima osnovanim u Iranu ili pod iranskom nadležnošću ili bilo kojem pojedincu ili subjektu koji nastupa u njihovo ime ili po njihovom nalogu ili subjektima u njihovom vlasništvu ili pod njihovom kontrolom, uključujući nezakonitim sredstvima.

2. Stavak 1. ne primjenjuje se na pružanje usluga zdravstvenog ili putnog osiguranja pojedincima.

3. Zabranjuje se svjesno i namjerno sudjelovanje u djelatnostima čiji je cilj ili učinak zaobilaznje zabrane iz stavka 1.

Članak 13.

Zabranjuje se izravna ili neizravna prodaja ili kupnja, posredovanje i pomoć pri izdavanju javnih obveznica ili obveznica s jamstvom države izdanih nakon stupanja na snagu ove Odluke Vladi Irana, Iranskoj središnjoj banci ili bankama s domicilom u Iranu ili podružnicama i društvima kćeri u i izvan nadležnosti država članica banaka s domicilom u Iranu ili financijskim ustanovama koje nemaju domicil u Iranu, niti su pod nadležnošću država članica, ali su pod kontrolom fizičkih osoba i subjekata koji nastupaju u njihovo ime ili po njihovom nalogu ili subjektima u vlasništvu ili pod njihovom kontrolom.

Članak 14.

Države članice zahtijevaju da njihovi državljani, osobe pod njihovom nadležnošću i trgovačka društva osnovana na njihovom državnom području ili pod njihovom nadležnošću pažljivo obavljaju poslovanje sa subjektima osnovanim u Iranu ili pod iranskom nadležnošću, uključujući IRGC i IRISL, te sve pojedince i subjekte koji nastupaju u njihovo ime ili po njihovom nalogu, subjektima u vlasništvu ili pod njihovom kontrolom, uključujući nezakonitim sredstvima kako bi se osiguralo da takvo poslovanje ne doprinese iranskim osjetljivim djelatnostima širenja nuklearnog oružja ili razvoju sustava ispaljivanja nuklearnog oružja ili kršenju Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1737 (2006), Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1747 (2007), Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1803 (2008) ili Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1929 (2010).

POGLAVLJE 3.

SEKTOR PROMETA

Članak 15.

1. Države članice u skladu sa svojim nacionalnim ovlastima i zakonodavstvom te s međunarodnim pravom, osobito pomorskim pravom i mjerodavnim međunarodnim sporazumima o civilom zrakoplovstvu, pregledavaju sav teret u Iran i iz Irana na njihovim državnim područjima, uključujući morske i zračne luke ako imaju informacije koje pružaju osnovanu sumnju da teret sadrži predmete čiji su nabava, prodaja, prijenos ili izvoz zabranjeni ovom Odlukom.

2. Države članice, u skladu s međunarodnim pravom, osobito pomorskim pravom, mogu zahtijevati preglede plovila na otvorenom moru, uz suglasnost države zastave ako imaju informacije koje pružaju osnovanu sumnju da plovila prenose predmete čiji su nabava, prodaja, prijenos ili izvoz zabranjeni ovom Odlukom.

3. Države članice surađuju, u skladu sa svojim nacionalnim zakonodavstvom, pri pregledima obavljenima u skladu sa stavkom 2.

4. Zrakoplovi i plovila koji prenose teret u Iran i iz Irana prethodno moraju obavijestiti o svoj robi koja se unosi u državu članicu ili iznosi iz države članice.

5. U slučajevima kada se obavlja pregled iz stavka 1. ili 2. države članice zapljenuju i odlažu na otpad (tako da uništavaju, čine neupotrebljivim, skladište ili šalju u državu koja nije država porijekla ili određena država radi odlaganja na otpad) predmete čiji su nabava, prodaja, prijenos ili izvoz zabranjeni ovom Odlukom u skladu s člankom 16. Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1929 (2010). Takva zapljena i odlaganje na otpad provodi se na trošak uvoznika ili, ako nije moguće od uvoznika naplatiti te troškove, oni se mogu, u skladu s nacionalnim zakonodavstvom, naplatiti od bilo koje druge osobe ili subjekta odgovornog za pokušaj nezakonite nabave, prodaje, prijenosa ili izvoza.

6. Zabranjuje se pružanje usluga od strane državljana država članica ili s državnog područja pod nadležnošću država članica opskrbljivanje brodova i plovila ili pružanje drugih usluga brodovima i plovilima koji su u vlasništvu Irana ili pod ugovorom s Iranom, uključujući iznajmljena plovila ako imaju informacije na temelju kojih se može opravdano vjerovati da plovila prenose predmete čiji su nabava, prodaja, prijenos ili izvoz zabranjeni ovom Odlukom, osim ako pružanje takvih usluga nije potrebno u humanitarne svrhe ili ako je teret pregledan te, prema potrebi, zaplijenjen i odložen u otpad u skladu sa stavcima 1., 2. i 5.

Članak 16.

Države članice dostavljaju Odboru sve dostupne informacije o prijenosu ili djelatnostima teretnog prometa prijevoznika Iran Air ili plovilima u vlasništvu ili kojima upravlja IRISL s drugim poduzećima, a koje se mogu poduzeti zbog izbjegavanja sankcija ili kršenja odredbi Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1737 (2006), Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1747 (2007), Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1803 (2008) ili Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1929 (2010), uključujući promjenu imena ili ponovnu registraciju zrakoplova, polovila ili brodova.

Članak 17.

Države članice u skladu sa svojim nacionalnim ovlastima i zakonodavstvom te s međunarodnim pravom, a posebno s mjerodavnim međunarodnim sporazumima o civilnom zrakoplovstvu, trebaju poduzeti potrebne mjere za sprečavanje pristupa zračnim lukama pod njihovom nadležnošću svim teretnim letovima koje obavljaju iranski prijevoznici ili koji dolaze iz Irana, osim miješanim letovima putnika i tereta.

Članak 18.

Zabranjuje se pružanje tehničkih usluga i usluga održavanja od strane državljana država članica ili s državnih područja država

članica iranskim teretnim zrakoplovima ako imaju informacije na temelju kojih se može opravdano vjerovati da teretni zrakoplovi prenose predmete čiji su nabava, prodaja, prijenos ili izvoz zabranjeni ovom Odlukom, osim ako pružanje takvih usluga nije potrebno u humanitarne i sigurnosne svrhe ili dok teret ne bude pregledan te, prema potrebi, zaplijenjen i odložen u otpad u skladu s člankom 15. stavcima 1. i 5.

POGLAVLJE 4.

OGRANIČAVANJA ULASKA

Članak 19.

1. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi spriječile ulazak ili provoz preko svojih državnih područja:

(a) osoba iz Priloga Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a 1737 (2006) i drugih fizičkih osoba koje su u skladu s člankom 10. Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1737 (2006) na popis uvrstili Vijeće sigurnosti ili Odbor, kao i pripadnici IRGC-a koje su na popis uvrstili Vijeće sigurnosti i Odbor, kako je navedeno u Prilogu I;

(b) ostalih osoba koje nisu navedene u Prilogu I, a koje sudjeluju, izravno su povezane ili pružaju potporu iranskim osjetljivim djelatnostima širenja nuklearnog oružja ili razvoju sustava ispaljivanja nuklearnog oružja, uključujući sudjelovanje u nabavi zabranjenih predmeta, robe, opreme, materijala i tehnologije ili osobe koje nastupaju u njihovu korist ili po njihovom nalogu ili osobe koje su pomagale fizičkim osobama i subjektima uvrštenima na popis u izbjegavanju ili kršenju odredbi Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1737 (2006), Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1747 (2007), Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1803 (2008) ili Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1929 (2010) ili ove Odluke, kao i drugi vodeći članovi IRGC-a kako su navedeni u Prilogu II.

2. Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se na provoz preko državnih područja država članica u svrhu djelatnosti izravno povezanih s predmetima iz podstavka 3. točke (b) podtočaka i. i ii. Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1737 (2006) za lakovodne reaktore čija je izgradnja započela prije prosinca 2006.

3. Stavak 1. ne obvezuje državu članicu da odbije ulazak vlastitim državljanima na svoje državno područje.

4. Stavak 1. ne dovodi u pitanje slučajeve kada neka država članica ima obveze prema međunarodnom pravu, osobito:

i. kao država domaćin međunarodne međuvladine organizacije;

ii. kao država domaćin međunarodne konferencije sazvane od strane ili pod pokroviteljstvom Ujedinjenih naroda;

iii. u skladu s multilateralnim sporazumom o dodijeljenim povlasticama i imunitetima;

iv. u okviru Ugovora o mirenju (pakt iz Laterana) koji su sklopile Sveta Stolica (Država Vatikanskoga Grada) i Italija.

5. Stavak 4. smatra se primjenjivim i u slučajevima kada je neka država članica država domaćin Organizacije za sigurnost i suradnju u Europi (OSCE).

6. Vijeće se valjano obavješćuje u svim slučajevima kada država članica odobrava izuzeće u skladu sa stavkom 4. ili 5.

7. Države članice mogu dozvoliti izuzeća od mjera određenih stavkom 1. ako utvrde da je putovanje opravdano zbog:

- i. hitnih humanitarnih potreba, uključujući vjerske obveze;
- ii. potreba ispunjavanja ciljeva iz Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1737 (2006) i Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1929 (2010), uključujući one koji proizlaze iz članka XV. Statuta IAEA-e;
- iii. sudjelovanja na međunarodnim sastancima, uključujući one koje podupire Unija ili je država članica koja predsjedava uredom OSCE-a domaćin, ako se na njima vodi politički dijalog koji izravno promiče demokraciju, ljudska prava i pravnu državu u Iranu.

8. Država članica koja želi dozvoliti izuzeće iz stavka 6. o tome obavješćuje Vijeće pisanim putem. Izuzeće se smatra dozvoljenim, osim ako se jedan ili više članova Vijeća ne očituje u obliku primjedbe u roku od dva radna dana od primitka obavijesti o predloženom izuzeću. Ako jedan ili više članova podnese primjedbu, Vijeće kvalificiranom većinom može odlučiti dozvoliti predloženo izuzeće.

9. U slučajevima kada u skladu sa stavcima 4., 5. i 7. država članica dozvoli ulazak na svoje državno područje ili provoz preko svojeg državnog područja fizičkim osobama uvrštenim na popis iz Priloga I. ili Priloga II., dozvola se ograničava na svrhu za koju je dana i na osobe na koje se odnosi.

10. Države članice obavješćuju Odbor o ulasku ili provozu preko svog državnog područja fizičkih osoba uvrštenih na popis iz Priloga I. ako je izuzeće dozvoljeno.

POGLAVLJE 5.

ZAMRZAVANJE FINACIJSKIH SREDSTAVA I GOSPODARSKIH IZVORA

Članak 20.

1. Sva financijska sredstva i gospodarski izvori koji su izravno ili neizravno u posjedu, vlasništvu ili pod nadzorom:

(a) osoba i subjekata navedenih u Prilogu Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a 1737 (2006), i drugih osoba i subjekata koje je odredilo Vijeće sigurnosti ili Odbor u skladu s člankom 12. Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1737 (2006) i člankom 7. Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1803 (2008), kao i pojedinaca i subjekata IRGC-a i subjekata IRISL-a koje su odredili Vijeće sigurnosti ili Odbor, kako je navedeno u Prilogu I.;

(b) osobe i subjekti koji nisu obuhvaćeni Prilogom I, a sudjeluju u ili pružaju potporu iranskim osjetljivim djelatnostima širenja nuklearnog oružja ili razvoju sustava ispaljivanja nuklearnog oružja, uključujući putem sudjelovanja u nabavi zabranjenih predmeta, robe, opreme, materijala ili tehnologije, ili osobe i subjekti koji nastupaju u njihovo ime ili po njihovim nalogima ili subjekti koji su u njihovom vlasništvu ili pod njihovom kontrolom, uključujući nezakonitim sredstvima, ili osobe i subjekti koji su pomagali fizičkim osobama i subjektima uvrštenima na popis u izbjegavanju ili kršenju odredbi Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1737 (2006), Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1747 (2007), Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1803 (2008) ili Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1929 (2010) ili ove Odluke kao i drugi vodeći članovi IRGC-a ili IRISL-a i subjekti u njihovom vlasništvu ili pod njihovom kontrolom ili koji nastupaju u njihovo ime, kako su navedeni u Prilogu II.

2. Financijska sredstva i gospodarski izvori ne smiju se učiniti dostupnima, izravno ili neizravno, fizičkim osobama i subjektima iz stavka 1. ili u njihovo ime.

3. Izuzeća su moguća za financijska sredstva i gospodarske izvore koji su:

(a) potrebni za zadovoljavanje osnovnih potreba, uključujući plaćanje hrane, najamnine ili hipoteke, lijekova i medicinskih usluga, poreza, premija osiguranja i režija;

(b) namijenjeni isključivo za plaćanje opravdanih honorara i naknada za nastale troškove povezane s pružanjem pravnih usluga;

(c) isključivo namijenjeni za plaćanje pristojbi ili troškova za usluge u skladu s nacionalnim zakonodavstvom za rutinsko vođenje i održavanje zamrznutih financijskih sredstava i gospodskih izvora;

nakon što određena država članica obavijesti Odbor o namjeri da dozvoli, ako je potrebno, pristup takvim sredstvima i gospodarskim izvorima, te ako Odbor ne donese negativnu odluku u roku pet radnih dana od dana obavijesti.

4. Mogu se također dozvoliti izuzeća za financijska sredstva i gospodarske izvore koji su:

(a) potrebni za izvanredne troškove, po obavješćivanju konkretne države članice te nakon dozvole Odbora;

(b) predmet sudske, upravne ili arbitražne izvršive odluke ili presude, u kojem se slučaju financijska sredstva i gospodarski izvori mogu koristiti za izvršavanje izvršive odluke ili presude, pod uvjetom da su izvršiva odluka ili presuda nastale prije datuma Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1737 (2006), te da nisu u ime fizičkih osoba ili subjekata iz stavka 1., a nakon što predmetna država članica obavijesti Odbor;

(c) potrebni za djelatnosti izravno povezane s predmetima iz podstavka 3. točke (b) podtočaka i. i ii. Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1737 (2006) za lakovodne reaktore čija je izgradnja započela prije prosinca 2006.

5. Stavak 2. ne primjenjuje se na dodatne iznose na zamrznutim računima s naslova:

(a) kamata ili druge dobiti po tim računima; ili

(b) uplate na zamrznute račune na temelju ugovora, sporazuma ili obveza koje su sklopljene ili su nastale prije datuma na koji su mjere ograničavanja počele važiti za te račune; pod

uvjetom da za svaku takvu kamatu ili drugu dobit i uplate nastavi važiti stavak 1.

6. Stavak 1. ne sprečava osobe ili subjekte uvrštene na popis da obavljaju dugovana plaćanja u skladu s ugovorom sklopljenim prije uvrštavanja na popis takve osobe ili subjekta, pod uvjetom da predmetna država utvrdi da:

(a) se ugovor ne odnosi na neki od zabranjenih predmeta, materijala, opreme, robe, tehnologije, pomoći, obuke, financijske pomoći, ulaganja, posredništva ili usluga iz članka 1.;

(b) plaćanje nije izravno ili neizravno primljeno od strane osobe ili subjekta iz stavka 1.;

a nakon obavijesti mjerodavne države članice Odboru o namjeri obavljanja ili primanja takvog plaćanja ili odobravanja, ako je potrebno, odmrzavanja financijskih sredstava ili gospodarskih izvora u tu svrhu, 10 radnih dana prije takvog odobrenja.

POGLAVLJE 6.

DRUGE MJERE OGRANIČAVANJA

Članak 21.

Države članice u skladu sa svojim nacionalnim zakonodavstvom poduzimaju potrebne mjere kako bi spriječile specijalnu izobrazbu ili obuku iranskih državljana na svojim državnim područjima ili od strane svojih državljana, u strukama koje bi mogle doprinijeti iranskim osjetljivim djelatnostima širenja nuklearnog oružja i razvoju sustava ispaljivanja nuklearnog oružja.

POGLAVLJE 7.

OPĆE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 22.

Potraživanja iznosa, uključujući s naslova naknade štete ili druga potraživanja takve vrste, kao što je prijeboj ili potraživanja s naslova jamstva u vezi bilo kojeg ugovora ili transakcije čije je izvršenje izravno ili neizravno, u cijelosti ili djelomično, onemogućeno mjerama uvedenim u skladu s Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1737 (2006), Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1747 (2007), Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1803 (2008) ili Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1929 (2010), uključujući mjere Unije ili neke države članice u skladu s ili u vezi s provedbom relevantnih odluka Vijeća sigurnosti ili mjera iz ove Odluke, nisu dozvoljena fizičkim osobama ili subjektima uvrštenima u popis iz Priloga I. ili Priloga II. ili drugim fizičkim osobama ili subjektima u Iranu, uključujući Vladu Irana ili bilo koju fizičku osobu ili subjekt koji nastupaju putem takve osobe ili subjekta ili u njihovo ime.

Članak 23.

1. Vijeće provodi promjene Priloga I. na temelju utvrđenja Vijeća sigurnosti ili Odbora.
2. Na prijedlog države članice ili Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku, Vijeće jednoglasno utvrđuje popis u Prilogu II. i usvaja njegove promjene.

Članak 24.

1. Kada Vijeće sigurnosti ili Odbor uvrsti na popis osobu ili subjekt, Vijeće uvrštava tu osobu ili subjekt u Prilog I.
2. Kada Vijeće odluči da se na osobu ili subjekt primjenjuju mjere iz članka 19. stavka 1. točke (b) ili članka 20. stavka 1. točke (b), tada na odgovarajući način mijenja Prilog II.
3. Vijeće obavješćuje osobu ili subjekt iz stavaka 1. ili 2. o svojoj odluci, uz obrazloženje uvrštavanja na popis, izravno, ako je adresa poznata ili objavom obavijesti, pri čemu daje toj fizičkoj osobi ili subjektu mogućnost očitovanja.
4. Ako su očitovanja podnesena ili je dostavljen važan novi dokaz, Vijeće revidira svoju odluku i o tome obavješćuje osobu ili subjekt.

Članak 25.

1. Prilozi I. i II. sadrže razloge uvrštenja na popis fizičkih osoba i subjekata, kako je odredilo Vijeće sigurnosti ili Odbor uzimajući u obzir Prilog I.
2. Prilozi I. i II. također sadrže, ako su dostupni, podatke potrebne za utvrđivanje identiteta predmetnih fizičkih osoba i subjekata, kako je odredilo Vijeće sigurnosti ili Odbor uzimajući u obzir Prilog I. U pogledu fizičkih osoba, takvi podaci mogu sadržavati imena, uključujući nadimke, datum i mjesto rođenja, državljanstvo, broj putovnice i osobe iskaznice, spol, adresu,

ako je poznata, te funkciju ili zanimanje. U pogledu subjekata takvi podaci mogu sadržavati mjesto i datum registracije, broj upisa u registar i mjesto obavljanja djelatnosti. Prilog I. također sadržava datum uvrštenja na popis od strane Vijeća sigurnosti ili Odbora.

Članak 26.

1. Ova se Odluka revidira, mijenja ili stavlja izvan snage, ovisno o slučaju, posebno u smislu odgovarajućih odluka Vijeća sigurnosti.
2. Mjere o bankarskim odnosima s iranskim bankama iz članka 10. i 11. revidiraju se u roku šest mjeseci od donošenja ove Odluke.
3. Mjere iz članka 19. stavka 1. točke (b) ili članka 20. stavka 1. točke (b) revidiraju se redovito, a najmanje svakih 12 mjeseci. Prestaju se primjenjivati u pogledu fizičkih osoba ili subjekata ako Vijeće utvrdi u skladu s postupkom iz članka 24. da uvjeti za njihovu primjenu više nisu ispunjeni.

Članak 27.

Zajedničko stajalište 2007/140/ZVSP stavlja se izvan snage.

Članak 28.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 26. srpnja 2010.

Za Vijeće
Predsjednica
C. ASHTON

PRILOG I.

Popis fizičkih osoba iz članka 19. stavka 1. točke (a) i fizičkih osoba i subjekata iz članka 20. stavka 1. točke (a)**A. Fizičke osobe i subjekti uključeni u nuklearne djelatnosti ili djelatnosti povezane s balističkim projektilima***Fizičke osobe*

- (1) Fereidoun Abbasi-Davani. Ostali podaci: viši znanstvenik u Ministarstvu obrane i logistike oružanih snaga (MODAFI) s vezama na Institutu za primijenjenu fiziku. Usko surađuje s Mohsenom Fakhrizadeh-Mahabadijem.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.

- (2) Dawood Agha-Jani. Funkcija: vođa PFEP-a – Natanz. Ostali podaci: osoba uključena u iranski nuklearni program.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.

- (3) Ali Akbar Ahmadian. Titula: viceadmiral. Funkcija: šef Iranske revolucionarne garde (IRGC-a).

Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.

- (4) Amir Moayyed Alai. Ostali podaci: uključen u upravljanje montažom i izradu centrifuga.

Datuma uvrštenja na popis EU-a: 24.4.2007. (UN: 3.3.2008.).

- (5) Behman Asgarpour. Funkcija: operativni upravitelj (Arak). Ostali podaci: osoba uključena u iranski nuklearni program.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.

- (6) Mohammad Fedai Ashiani. Ostali podaci: uključen u proizvodnju amonijeva uranil karbonata i upravljanje kompleksom za obogaćivanje urana u Natanzu.

Datum uvrštenja na popis EU-a: 24.4.2007. (UN: 3.3.2008.).

- (7) Abbas Rezaee Ashtiani. Ostali podaci: viši službenik u Uredu za istraživanje i rudarstvo pri AEOI-u.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008.

- (8) Bahmanyar Morteza Bahmanyar. Funkcija: voditelj Odijela za financije i proračun, Organizacija za svemirsku industriju (AIO). Ostali podaci: osoba uključena u iranski program balističkih projektila.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.

- (9) Haleh Bakhtiar. Ostali podaci: uključena u proizvodnju magnezija koncentracije 99,9 %.

Datum uvrštenja na popis EU-a: 24.4.2007. (UN: 3.3.2008.).

- (10) Morteza Behzad. Ostali podaci: uključena u proizvodnju sastavnih dijelova za centrifuge.

Datum uvrštenja na popis EU-a: 24.4.2007. (UN: 3.3.2008.).

- (11) Ahmad Vahid Dastjerdi. Funkcija: voditelj Organizacije za svemirsku industriju (AIO). Ostali podaci: osoba uključena u iranski program balističkih projektila.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.

- (12) Ahmad Derakhshandeh. Funkcija: Predsjednik i glavni direktor banke Bank Sepah.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.

- (13) Mohammad Eslami. Titula: dr. Ostali podaci: voditelj Instituta za istraživanje i osposobljavanje obrambene industrije.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008.

- (14) Reza-Gholi Esmaeli. Funkcija: voditelj Odjela za trgovinu i međunarodne poslove, Organizacija za svemirsku industriju (AIO). Ostali podaci: osoba uključena u iranski program balističkih projektila.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.

- (15) Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi. Ostali podaci: viši znanstvenik u MODAFL-u i bivši voditelj Istraživačkog centra za fiziku (PHRC).

Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.

- (16) Mohammad Hejazi. Titula: brigadni general. Funkcija: zapovjednik snaga otpora Bassij.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.

- (17) Mohsen Hojati. Funkcija: voditelj industrijske grupe Fajr.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.

- (18) Seyyed Hussein Hosseini. Ostali podaci: službenik AEIO-a uključen u projekt reaktora za istraživanje teške vode u Araku.

Datum uvrštenja na popis EU-a: 24.4.2007. (UN: 3.3.2008.).

- (19) M. Javad Karimi Sabet. Ostali podaci: voditelj društva Novin Energy Company koje je uvršteno u popis na temelju rezolucije 1747 (2007.).

Datum uvrštenja na popis EU-a: 24.4.2007. (UN: 3.3.2008.).

- (20) Mehrdada Akhlaghi Ketabachi. Funkcija: voditelj industrijske grupe Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG).

Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.

- (21) Ali Hajinia Leilabadi. Funkcija: glavni direktor društva Mesbah Energy Company. Ostali podaci: osoba uključena u iranski nuklearni program.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.

- (22) Naser Maleki. Funkcija: voditelj industrijske grupe Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Ostali podaci: Naser Maleki je i službenik MODAFL-a koji nadgleda rad programa balističkih projektila Shahab-3. Shahab-3 je iranski dalekometni balistički projektil koji trenutačno u korištenju.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.

- (23) Hamid-Reza Mohajerani. Ostali podaci: uključen u upravljanje proizvodnjom u Pogonu za preradu urana (UCF) u Esfahanu.

Datum uvrštenja na popis EU-a: 24.4.2007. (UN: 3.3.2008.).

- (24) Jafar Mohammadi. Funkcija: tehnički savjetnik Iranske organizacije za atomsku energiju (AEIO) (zadužen za upravljanje proizvodnjom ventila za centrifuge). Ostali podaci: osoba uključena u iranski nuklearni program.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.

- (25) Ehsan Monajemi. Funkcija: voditelj građevinskog projekta, Natanz. Ostali podaci: osoba uključena u iranski nuklearni program.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.

- (26) Mohammad Reza Naqdi. Titula: brigadni general. Ostali podaci: bivši zamjenik zapovjednika glavnog vojnog stožera za logistiku i industrijsko istraživanje/voditelj državnog ureda za borbu protiv krijumčarenja, umiješan u nastojanja izbjegavanja sankcija uvedenih RVSUN-om 1737 (2006) i RVSUN-om 1747 (2007).

Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008.

- (27) Houshang Nobari. Ostali podaci: uključen u upravljanje kompleksom za obogaćivanje urana u Natanzu.

Datum uvrštenja na popis EU-a: 24.4.2007. (UN: 3.3.2008.).

- (28) Mohammad Mehdi Nejad Nouri. Titula: general pukovnik. Funkcija: rektor Sveučilišta za obrambenu tehnologiju Malek Ashtar. Ostali podaci: odsjek za kemiju Sveučilišta za obrambenu tehnologiju Ashtar povezan je s MODALF-om i provodio je pokuse s berilijem. Osoba uključena u iranski nuklearni program.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.

- (29) Mohammad Qannadi. Funkcija: potpredsjednik AEIO-a za istraživanje i razvoj. Ostali podaci: osoba uključena u iranski nuklearni program.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.

- (30) Amir Rahimi. Funkcija: voditelj Centra za istraživanje i proizvodnju nuklearnoga goriva Esfahan. Ostali podaci: Centar za istraživanje i proizvodnju nuklearnoga goriva Esfahan dio je društva za proizvodnju i nabavu nuklearnoga goriva AEIO-a, koje je uključeno u djelatnosti povezane s obogaćivanjem urana.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.

- (31) Javad Rahiqi. Funkcija: predsjednik Organizacije za atomsku energiju Irana (AEIOI), Centar za nuklearnu tehnologiju u Esfahanu (dodatni podaci: datum rođenja: 24. travnja 1954., mjesto rođenja: Marshad).

Datum uvrštenja na popis EU-a: 9.6.2010. (UN: 24.4.2007.).

- (32) Abbas Rashidi. Ostali podaci: uključen u rad na obogaćivanju urana u Natanzu.

Datum uvrštenja na popis EU-a: 24.4.2007. (UN: 3.3.2008.).

- (33) Morteza Rezaie. Titula: brigadni general. Funkcija: zamjenik zapovjednika IRGC-a.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.)

- (34) Morteza Safari. Titula: kontraadmiral. Funkcija: zapovjednik mornarice IRGC-a.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.).

- (35) Yahya Rahim Safavi. Titula: general bojnik. Funkcija: zapovjednik, IRGC (Pasdaran). Ostali podaci: osoba uključena u iranski nuklearni program i u iranski program balističkih projektila.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.

- (36) Seyed Jaber Safdari. Ostali podaci: upravitelj pogona za obogaćivanje urana u Natanzu.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.

- (37) Hosein Salimi. Titula: general. Funkcija: zapovjednik zračnih snaga, IRGC (Pasdaran). Ostali podaci: osoba uključena u iranski program balističkih projektila.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.

- (38) Qasem Soleimani. Titula: brigadni general. Funkcija: zapovjednik snaga Qods.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.

(39) Ghasem Soleymani. Ostali podaci: direktor iskopavanja urana u rudniku urana Saghand.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008.

(40) Mohammad Reza Zahedi. Titula: brigadni general. Funkcija: zapovjednik kopnenih snaga IRGC-a.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.

(41) General Zolqadr. Funkcija: zamjenik ministra unutarnjih poslova za sigurnosna pitanja, službenik IRGC-a.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.

Subjekti

(1) Abzar Boresh Kaveh Co. (*alias* BK Co.). Ostali podaci: uključen u proizvodnju sastavnih dijelova za centrifuge.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008.

(2) Industrijski kompleks Amin: Industrijski kompleks Amin pokušao je pronaći uređaje za kontrolu temperature koji se mogu koristiti u nuklearnom istraživanju i pogonima/proizvodnim objektima. Industrijski kompleks Amin u vlasništvu je ili pod kontrolom ili nastupa u ime Organizacije za obrambenu industriju (DIO) koja je uvrštena na popis Rezolucijom 1737 (2006).

Lokacija: P.P. 91735-549, Mashad, Iran; Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyedi District, Mashad, Iran; Kaveh Complex, Khalaj Rd., Seyedi St., Mashad, Iran.

Također poznato pod nazivom: Amin Industrial Compound i Amin Industrial Company.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.

(3) Ammunition and Matallurgy Industries Group (*alias* (a) AMIG, (b) Ammunition Industries Group). Ostali podaci: (a) AMIG nadzire industrijski kompleks „7th of Tir“, (b) AMIG je u vlasništvu i pod nadzorom Organizacije za obrambenu industriju (DIO).

Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.

(4) Armament Industries Group: Armament Industries Group (AIG) proizvodi i održava različito osobno i lako oružje, uključujući i puške velikog i srednjeg kalibra i povezanu tehnologiju. AIG obavlja većinu svojih nabavnih djelatnosti putem Hadid Industries Complex.

Lokacija: Sepah Islam Road, Karaj Special Road Km 10, Iran; Pasdaran Ave., P.P. 19585/777, Teheran, Iran.

Datum uvrštenja na popis EU-a: 24.4.2007. (UN: 9.6.2010.).

(5) Iranska organizacija za atomsku energiju (AEOI). Ostali podaci: uključena u iranski nuklearni program.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.

(6) Bank Sepah i Bank Sepah International. Ostali podaci: Bank Sepah pruža potporu Organizaciji za svemirsku industriju (AIO) i društvima kćerima, uključujući industrijske grupe Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) i Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG).

Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.

(7) Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal companies. Ostali podaci: (a) društvo kći društva Saccal System companies, (b) to je društvo nastojalo kupovati osjetljivu robu za subjekte navedene u Rezoluciji 1737 (2006).

Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008.

(8) Cruise Missile Industry Group (također poznato kao Naval Defence Missile Industry Group).

Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.

- (9) Organizacija za obrambenu industriju (DIO). Ostali podaci: (a) krovna organizacija pod kontrolom MODAFL-a; neke od njezinih podružnica uključene su u program za izradu sastavnih dijelova te u raketni program, (b) uključena u iranski nuklearni program.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.

- (10) Centar za obrambenu tehnologiju i znanstveno istraživanje (Defense Technology and Science Research Center) (DTSRC) u vlasništvu je ili pod kontrolom iranskog Ministarstva obrane i logistike oružanih snaga (MODAFL), ili nastupa u njegovo ime, a nadgledava iranska vojna istraživanja i razvoj, proizvodnju, održavanje, izvoz i nabavu.

Lokacija: Pasdaran Ave, P.P. 19585/777, Teheran, Iran.

Datum uvrštenja na popis EU-a: 24.4.2007. (UN: 9.6.2010.).

- (11) Doostan International Company: Doostan International Company (DICO) nabavlja sastavne dijelove za iranski program balističkih projektila.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.

- (12) Electro Sanam Company (*alias* (a) E. S. Co., (b) E. X. Co.). Ostali podaci: društvo paravan AIO-a uključeno u program balističkih projektila.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008.

- (13) Centar za istraživanje i proizvodnju nuklearnoga goriva u Esfahanu (NFRPC) i Centar za nuklearnu tehnologiju u Esfahanu (ENTC). Ostali podaci: dio su društva za proizvodnju i nabavu nuklearnoga goriva (Nuclear Fuel Production and Procurement Company) Iranske organizacije za atomsku energiju (AEOI).

Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.

- (14) Ettihad Technical Group. Ostali podaci: društvo paravan AIO-a uključeno u program balističkih projektila.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008.

- (15) Fajr Industrial Group. Ostali podaci: (a) bivši Instrumentation Factory Plant, (b) podređeni subjekt AIO-a, (c) uključen u iranski program balističkih projektila.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.

- (16) Farasakht Industries: Farasakht Industries u vlasništvu je ili pod kontrolom društva Iran Aircraft Manufacturing Company ili nastupa u njegovo ime dok je potonje u vlasništvu ili pod kontrolom MODAFL-a.

Lokacija: P.P. 83145-311, Kilometer 28, Esfahan-Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Iran.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.

- (17) Farayand Technique. Ostali podaci: (a) uključeno u iranski nuklearni program (program centrifuga), (b) naveden u izvješćima IAEA-e.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.

- (18) First East Export Bank, P.L.C.: First East Export Bank, PLC je u vlasništvu ili pod kontrolom ili nastupa u ime banke Bank Mellat. U posljednjih sedam godina banka Bank Mellat provela je transakcije u visini od nekoliko stotina milijuna dolara za iranske nuklearne, raketne i obrambene subjekte.

Lokacija: Unit Level 10 (B1), Main Office Tower, Financial Park Labuan, Jalan Merdeka, 87000 WP Labuan, Malezija; registarski broj društva LL06889 (Malezija).

Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.

- (19) Industrial Factories of Precision (IFP) Machinery (*alias* Instrumentation Factories Plant). Ostali podaci: koristila ga je organizacija AIO u pokušajima stjecanja.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008.

- (20) Jabber Ibn Hayan. Ostali podaci: laboratorij AEIO-a uključen u djelatnosti povezane s ciklusom goriva.
- Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008. (EU: 24.4.2007.).
- (21) Joza Industrial Co. Ostali podaci: društvo paravan AIO-a, uključeno u program balističkih projektila.
- Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008.
- (22) Kala-Electric (*alias* Kalaye Electric). Ostali podaci: (a) pružatelj usluga za PFEP – Natanz, (b) uključen u iranski nuklearni program.
- Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.
- (23) Centar za nuklearna istraživanja Karaj. Ostali podaci: dio istraživačkog odjela AEIO-a.
- Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (24) Kaveh Cutting Tools Company: Kaveh Cutting Tools Company u vlasništvu je ili pod kontrolom ili nastupa u ime DIO-a.
- Lokacija: 3rd Km of Khalaj Road, Seyyedi Street, Mashad 91638, Iran; Km 4 of Khalaj Road, End of Seyyedi Street, Mashad, Iran; P.P. 91735-549, Mashad, Iran; Khalaj Rd., End of Seyyedi Alley, Mashad, Iran; Moqan St., Pasdaran St., Pasdaran Cross Rd., Teheran, Iran.
- Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.
- (25) Kavoshyar Company. Ostali podaci: društvo kći AEIO-a.
- Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (26) Khorasan Metallurgy Industries. Ostali podaci: (a) društvo kći grupe Ammunition Industries Group (AMIG), koje je ovisno o DIO-u, (b) uključeno u proizvodnju sastavnih dijelova za centrifuge.
- Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008.
- (27) M. Babaie Industries: M. Babaie Industries podređeno Industrijskoj grupi Shahid Ahmad Kazemi (bivša Industrijska grupa Air Defense Missile) Iranske organizacije za svemirsku industriju (AIO). AIO kontrolira raketne organizacije Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) i Shahid Bakeri Industrial Group (SBIG) koje su uvrštene u popis Rezolucijom 1737 (2006).
- Lokacija: P.P. 16535-76, Teheran, 16548, Iran.
- Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.
- (28) Sveučilište Malek Ashtar: podređeno DTRSC-u unutar MODAFL-a. Uključuje istraživačke skupine koje su prije bile dio Centra za fizikalna istraživanja (Physics Research Center) (PHRC). Inspektorima IAEA-a nije dozvoljeno saslušavanje osoblja ili pregled dokumenata te organizacije radi rješavanja otvorenih pitanja o mogućoj vojnoj dimenziji iranskog nuklearnog programa.
- Lokacija: Ugao Imam Ali Highway i Babaei Highway, Teheran, Iran.
- Datum uvrštenja na popis EU-a: 24.6.2008. (UN: 9.6.2010.).
- (29) Mesbah Energy Company. Ostali podaci: (a) pružatelj usluga za istraživački reaktor A40 u Araku, (b) uključeno u iranski nuklearni program.
- Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.
- (30) Ministarstvo obrane, logistike i izvoza: Ministarstvo obrane, logistike i izvoza (MODLEX) prodaje oružje proizvedeno u Iranu korisnicima u cijelom svijetu suprotno Rezoluciji 1747 (2007) kojom se Iranu zabranjuje prodaja oružja i sličnog materijala.
- Lokacija: P.P. 16315-189, Teheran, Iran; na zapadnoj strani Dabestan Street, Abbas Abad District, Teheran, Iran.
- Datum uvrštenja na popis EU-a: 24.6.2008. (UN: 9.6.2010.).

- (31) Mizan Machinery Manufacturing: Mizan Machinery Manufacturing (3M) u vlasništvu je ili pod kontrolom ili nastupa u ime SHIG-a.
- Lokacija: P.P. 16595-365, Teheran, Iran
- Također poznat kao: 3MG
- Datum uvrštenja na popis EU-a: 24.6.2008. (UN: 9.6.2010.).
- (32) Modern Industries Technique Company: Modern Industries Technique Company (MITEC) odgovorno je za izradu nacрта i izgradnju reaktora za tešku vodu IR-40 u Araku. MITEC je naručio izgradnju reaktora za tešku vodu IR-40.
- Lokacija: Arak, Iran
- Također poznato kao: Rahkar Company, Rahkar Industries, Rahkar Sanaye Company, Rahkar Sanaye Novin
- Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.
- (33) Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine (Centar nuklearnih istraživanja za poljoprivredu i medicinu): The Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine (NFRPC) velika je jedinica za istraživanja Iranske organizacije za atomsku energiju (AEOL), koja je uvrštena na popis Rezolucijom 1737 (2006). NFRPC je AEOL-ov centar za razvoj nuklearnoga goriva i uključen je u djelatnosti povezane s obogaćivanjem urana.
- Lokacija: P.P. 31585-4395, Karaj, Iran
- Također poznato kao: Center for Agricultural Research and Nuclear Medicine; Karaji Agricultural and Medical Research Center
- Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.
- (34) Niru Battery Manufacturing Company. Ostali podaci: (a) društvo kći DIO-a, (b) njegova uloga je proizvodnja energetskih jedinica za iransku vojsku, uključujući raketne sustave.
- Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008.
- (35) Novin Energy Company (*alias* Pars Novin). Ostali podaci: nastupa u okviru AEOL-a.
- Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (36) Parchin Chemical Industries. Ostali podaci: podružnica DIO-a.
- Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (37) Pars Aviation Services Company. Ostali podaci: održava zrakoplove.
- Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (38) Pars Trash Company. Ostali podaci: (a) uključen u iranski nuklearni program (program centrifuga), (b) naveden u izvješćima IAEA-a.
- Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.
- (39) Pejman Industrial Services Corporation: Pejman Industrial Services Corporation u vlasništvu je ili pod kontrolom ili nastupa u ime SBIG-a.
- Lokacija: P.P. 16785-195, Teheran, Iran.
- Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.
- (40) Pishgam (Pioneer) Energy Industries. Ostali podaci: sudjelovao u izgradnji pogona za preradu urana u Esfahanu.
- Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008.
- (41) Qods Aeronautics Industries. Ostali podaci: proizvodi zrakoplove bez posade (UAV), padobrane, padobrane za jedrenje (paraglajdere), motorne padobrane itd.
- Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.

- (42) Sabalan Company: Sabalan je lažno ime za SHIG.
Lokacija: Damavand Tehran Highway, Teheran, Iran.
Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.
- (43) Sanam Industrial Group. Ostali podaci: podređen AIO-u.
Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (44) Safety Equipment Procurement (SEP). Ostali podaci: društvo paravan AIO-a, uključeno u program balističkih projektila.
Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008.
- (45) Industrijski kompleks „7th of Tir”. Ostali podaci: (a) podređen DIO-u, općepoznat kao neposredno uključen u iranski nuklearni program, (b) uključen u iranski nuklearni program.
Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.
- (46) Sahand Aluminum Parts Industrial Company (SAPICO): SAPICO je lažno ime za SHIG.
Lokacija: Damavand Tehran Highway, Teheran, Iran.
Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.
- (47) Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG). Ostali podaci: (a) podređeni subjekt AIO-a, (b) uključen u iranski program balističkih projektila.
Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.
- (48) Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Ostali podaci: (a) podređeni subjekt AIO-a, (b) uključen u iranski program balističkih projektila.
Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.
- (49) Shahid Karrazi Industries: Shahid Karrazi Industries u vlasništvu je ili pod kontrolom ili nastupa u ime SBIG-a.
Lokacija: Teheran, Iran.
Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.
- (50) Shahid Satarri Industries: Shahid Sattari Industries u vlasništvu je ili pod kontrolom ili nastupa u ime SBIG-a.
Lokacija: Southeast Tehran, Iran
Također poznat kao: Shahid Sattari Group Equipment Industries.
Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.
- (51) Shahid Sayyade Shirazi Industries: Shahid Sayyade Shirazi Industries (SSSI) u vlasništvu je ili pod kontrolom ili nastupa u ime DIO-a.
Lokacija: Pored Nirou Battery Mfg. Co, Shahid Babaii Expressway, Nobonyad Square, Teheran, Iran; Pasdaran St., P.P. 16765, Teheran 1835, Iran; Babaei Highway — pored Niru M.F.G, Teheran, Iran.
Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.
- (52) Sho'a' Aviation. Ostali podaci: proizvodi mikrolake letjelice.
Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.

- (53) Special Industries Group: grupacija Special Industries Group (SIG) podređena je DIO-u.

Lokacija: Pasdaran Avenue, P.P. 19585/777, Teheran, Iran.

Datum uvrštenja na popis EU-a: 24.7.2007. (UN: 9.6.2010.).

- (54) TAMAS Company. Ostali podaci: (a) uključen u djelatnosti povezane s obogaćivanjem urana, (b) TAMAS je krovno tijelo u okviru kojeg su osnovana četiri društva kćeri, uključujući jedno za vađenje urana radi dobivanja koncentriranog urana i drugo koje je zaduženo za preradu i obogaćivanje urana te za otpad urana.

Datum uvrštenja na popis EU-a: 24.4.2007. (UN: 3.3.2008.).

- (55) Tiz Pars: Tiz Pars lažno je ime za SHIG. Između travnja i srpnja 2007., Tiz Pars je u ime SHIG-a pokušao nabaviti petosovinski laserski stroj za varenje i rezanje kojim bi se mogao postići znatan doprinos iranskom raketnom programu.

Lokacija: Damavand Tehran Highway, Teheran, Iran.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.

- (56) Ya Mahdi Industrial Group. Ostali podaci: podređen AIO-u.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.

- (57) Yazd Metallurgy Industries: Yazd Metallurgy Industries (YMI) podređeno je DIO-u.

Lokacija: Pasdaran Avenue, pored Telecommunication Industry, Teheran 16588, Iran; Postal Box 89195/878, Yazd, Iran; P.P. 89195-678, Yazd, Iran; Km 5 of Taft Road, Yazd, Iran.

Također poznato kao: Yazd Ammunition Manufacturing and Metallurgy Industries, Directorate of Yazd Ammunition and Metallurgy Industries.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.

B. Subjeki u vlasništvu, pod kontrolom, ili koji nastupaju u ime Islamske revolucionarne garde (Islamic Revolutionary Guard Corps)

- (1) Fater (or Faater) Institute: društvo-kći Khatam al-Anbiya (KAA). Fater je surađivao sa stranim dobavljačima, vjerojatno u ime drugih tvrtki KAA-a, na projektima u Iranu.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.

- (2) Gharagahe Sazandegi Ghaem: Gharagahe Sazandegi Ghaem u vlasništvu je ili pod kontrolom KAA-a.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.

- (3) Ghorb Karbala: Ghorb Karbala u vlasništvu je ili pod kontrolom KAA-a.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.

- (4) Ghorb Nooh: Ghorb Nooh u vlasništvu je ili pod kontrolom KAA-a.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.

- (5) Hara Company: u vlasništvu ili pod kontrolom Ghorb Nooha.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.

- (6) Imensazan Consultant Engineers Institute: u vlasništvu je ili pod kontrolom ili nastupa u ime KAA-a.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.

- (7) Khatam al-Anbiya Construction Headquarters: Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA) je tvrtka u vlasništvu IRGC-a uključena u opsežne civilne i vojne građevne projekte te druge inženjerske djelatnosti. Značajno sudjeluje u projektima Passive Defense Organization. Posebno, društva kćeri KAA-a bile su u velikoj mjeri uključena u izgradnju objekta za obogaćivanje urana u Qom/Fordow.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.

- (8) Makin: Makin je u vlasništvu ili pod kontrolom ili nastupa u ime KAA-a i njegovo je društvo kći.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.

(9) Omran Sahel: u vlasništvu ili pod kontrolom Ghorb Nooha.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.

(10) Oriental Oil Kish: Oriental Oil Kish u vlasništvu je ili pod kontrolom ili nastupa u ime KAA-a.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.

(11) Rah Sahel: Rah Sahel u vlasništvu je ili pod kontrolom ili nastupa u ime KAA-a.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.

(12) Rahab Engineering Institute: Rahab je u vlasništvu ili pod kontrolom ili nastupa u ime KAA-a i njegovo je društvo kći.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.

(13) Sahel Consultant Engineers: u vlasništvu ili pod kontrolom Ghorb Nooha.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.

(14) Sepanir: Sepanir je u vlasništvu ili pod kontrolom ili nastupa u ime KAA-a.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.

(15) Sepasad Engineering Company: Sepasad Engineering Company je u vlasništvu ili pod kontrolom ili nastupa u ime KAA-a.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.

C. Subjekti u vlasništvu, pod kontrolom ili koji nastupaju u ime društva Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)

(1) Irano Hind Shipping Company:

Lokacija: 18 Mehrshad Street, Sadaghat Street, nasuprot Park Mellat, Vali-e-Asr Ave., Teheran, Iran; 265, pored Mehrshad, Sedaghat St., nasuprot Mellat Park, Vali Asr Ave., Teheran 1A001, Iran

Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.

(2) IRISL Benelux NV:

Lokacija: Noorderlaan 139, B-2030, Antwerp, Belgija; PDV broj BE480224531 (Belgija)

Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.

(3) South Shipping Line Iran (SSL):

Lokacija: Apt. No. 7, 3rd Floor, No. 2, 4th Alley, Gandi Ave., Teheran, Iran; Qaem Magham Farahani St., Teheran, Iran.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.6.2010.

PRILOG II.

Popis fizičkih osoba iz članka 9. stavka 1. točke (b) i fizičkih osoba i subjekata iz članka 20. stavka 1. točke (b)

I. Fizičke osobe i subjekti uključeni u nuklearne djelatnosti i djelatnosti povezane s balističkim projektilima

A. Fizičke osobe

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
1.	Reza AGHAZADEH	Datum rođenja: 15.3.1949. Broj putovnice: S4409483 vrijedi 26.4.2000. – 27.4.2010. Izdana u: Teheranu, Broj diplomatske putovnice: D9001950, izdana dana 22.1.2008., vrijedi do 21.1.2013., Mjesto rođenja: Khoy	Bivši ravnatelj Iranske organizacije za atomsku energiju (Atomic Energy Organisation of Iran – AEOI). AEOI nadzire iranski nuklearni program te je navedena u Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a br. 1737 (2006).	23.4.2007.
2.	Ali DAVANDARI		Voditelj banke Bank Mellat (vidjeti dio B, br. 4.)	26.7.2010.
3.	Dr. Hoseyn (Hossein) FAQIHIAN	Adresa NFPC-a: AEOI-NFPD, P.P.: 11365-8486, Teheran/Iran	Zamjenik i glavni direktor Društva za proizvodnju i nabavu nuklearnoga goriva (Nuclear Fuel Production and Procurement Company – NFPC) (vidjeti dio B, br. 30.), dijela AEOI-a. AEOI nadzire iranski nuklearni program te je naveden u Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a br. 1737 (2006). NFPC je uključen u djelatnosti obogaćivanja urana koje je Iran dužan obustaviti u skladu sa zahtjevima Vijeća IAEA-a te Vijeća sigurnosti.	23.4.2007.
4.	Inženjer Mojtaba HAERI		Zamjenik ministra za industriju pri MODAFL-u. Nadzire rad AIO-a i DIO-a.	23.6.2008.
5.	Mahmood JANNATIAN	Datum rođenja: 21.4.1946., Broj putovnice: T12838903	Zamjenik ravnatelja Iranske organizacije za atomsku energiju.	23.6.2008.
6.	Said Esmail KHALILIPOUR (također poznat kao: LANGROUDI)	Datum rođenja: 24.11.1945., Mjesto rođenja: Langroud	Zamjenik ravnatelja AEOI-a. AEOI nadzire iranski nuklearni program te je navedena u Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a br. 1737 (2006).	23.4.2007.
7.	Ali Reza KHANCHI	Adresa NRC-a: AEOI-NRC P.P.: 11365-8486 Teheran/Iran; Faks: (+ 9821) 8021412	Ravnatelj teheranskog Nuklearnog istraživačkog centra (Tehran Nuclear Research Centre) AEOI-a. IAEA i dalje od Irana traži da razjasni pokuse odvajanja plutonija koji se vrše u TNRC-u, kao i prisutnost čestica rafiniranog urana pronađenih u uzorcima iz okoliša uzetih u objektu za skladištenje otpada u Karaju u kojem se nalaze spremnici za skladištenje meta s osiromašenim uranom korištenih u tim pokusima. AEOI nadzire iranski nuklearni program te je navedena u Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a br. 1737 (2006).	23.4.2007.
8.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Glavni direktor društva Iran Electronic Industries (vidjeti dio B, br. 20.)	23.6.2008.
9.	Fereydoun MAHMOUDIAN	Rođen 7.11.1943. u Iranu. Putovnica br. 05HK31387 izdana dana 1.1.2002. u Iranu, vrijedi do 7.8.2010. Stekao francusko državljanstvo 7.5.2008.	Direktor društva Fulmen (vidjeti dio B, br. 13.)	26.7.2010.
10.	Brigadni general Beik MOHAMMADLU		Zamjenik ministra za nabavu i logistiku pri MODAFL-u (vidjeti dio B, br. 29.)	23.6.2008.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
11.	Mohammad MOKHBER		Predsjednik zaklade Setad Ejaie, investicijskog fonda povezanog s vrhovnim vođom Alijem Khamnejjem. Član upravnog odbora banke Sina Bank.	26.7.2010.
12.	Mohammad Reza MOVA-SAGHNIA		Čelni čovjek grupacije Samen Al A'Emmeh Industries Group (SAIG), također poznate pod imenom Cruise Missile Industry Group. Ta je organizacija navedena u Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a br. 1747 te je uvrštena u popis u Prilogu I. Zajedničkom stajalištu 2007/140/ZVSP.	26.7.2010.
13.	Anis NACCACHE		Upravitelj društva Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal; njegovo društvo pokušalo je nabaviti osjetljivu robu za subjekte navedene u Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a br. 1737 (2006).	23.6.2008.
14.	Brigadni general Mohammad NADERI		Ravnatelj organizacije Aerospace Industries Organisation (AIO) (vidjeti dio B, br. 1.). AIO je sudjelovala u iranskim programima s osjetljivim materijalima.	23.6.2008.
15.	Ali Akbar SALEHI		Voditelj Iranske organizacije za atomsku energiju (AEOI). AEOI nadzire iranski nuklearni program i uvrštena je na popis RVSUN 1737 (2006).	23.05.2011.
16.	Kontraadmiral Mohammad SHAFI RUDSARI		Zamjenik za usklađivanje pri MODAFL-u (vidjeti dio B, br. 29.)	23.6.2008.
17.	Abdollah SOLAT SANA		Glavni direktor Postrojenja za preradu urana (Uranium Conversion Facility – UCF) u Esfahanu. To je postrojenje koje proizvodi materijal za napajanje (UF6) za postrojenja za obogaćivanje u Natanzu. Solat Sana je 27. kolovoza 2006. primio posebnu nagradu od predsjednika Ahmadinejada za svoj rad.	23.4.2007.

B. Subjekti

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
1.	Aerospace Industries Organisation, AIO (Organizacija za avioindustriju)	AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Teheran, Iran Langare Street, Nobonyad Square, Teheran, Iran	AIO nadzire iransku proizvodnju projektila, uključujući grupacije Shahid Hemmat Industrial Group, Shahid Bagheri Industrial Group te Fajr Industrial Group, koje su sve navedene u Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a br. 1737 (2006). Ravnatelj AIO-a i druga dva viša dužnosnika također su navedeni u Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a br. 1737 (2006).	23.4.2007.
2.	Armed Forces Geographical Organisation (Geografska organizacija oružanih snaga)		Procjenjuje se da daje geoprostorne podatke za program balističkih projektila.	23.6.2008.
3.	Azarab Industries	Ferdowsi Ave, P.P. 11365-171, Teheran, Iran	Društvo iz energetskog sektora koje pruža proizvodnu podršku u okviru nuklearnog programa, uključujući navedene osjetljive djelatnosti širenja oružja. Društvo je uključeno u izgradnju reaktora na tešku vodu u Araku.	26.7.2010.
4.	Bank Mellat (uključujući sve podružnice) i društva kćeri	Head Office Building, 327 Takeghani (Taleghani) Avenue, Teheran 15817, Iran; P.P. 11365-5964, Teheran 15817, Iran	Banka Bank Mellat uključena je u djelatnosti kojima pruža podršku i pomaže iranskom nuklearnom programu te programu balističkih projektila. Pružala je bankarske usluge subjektima koji se nalaze na popisu UN-a i EU-a	26.7.2010.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
	(a) Mellat Bank SB CJSC	P.P. 24, Erevan 0010, Republika Armenija	ili subjektima koji nastupaju u ime ili prema uputama tih subjekata ili subjektima koje isti nadziru ili su u njihovom vlasništvu. Ta je banka matična banka banke First East Export Bank navedene u Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a br. 1929. U 100 %-tnom vlasništvu banke Bank Mellat	26.7.2010.
	(b) Persia International Bank Plc	Number 6 Lothbury, Poštanski broj: EC2R 7HH, Ujedinjena Kraljevina	U 60 %-tnom vlasništvu banke Bank Mellat	26.7.2010.
5.	Bank Melli, Bank Melli Iran (uključujući sve podružnice) i društva kćeri	Ferdowsi Avenue, P.P. 11365-17 1 Teheran, Iran	Osigurava ili pokušava osigurati financijsku potporu društvima koja su uključena u nabavu robe za iranske nuklearne i balističke programe (AIO, SHIG, SBIG, AEIOI, Novin Energy Company, Mesbah Energy Company, Kalaye Electric Company i DIO). Banka Bank Melli podupire djelatnosti Irana vezane uz osjetljive materijale. Podupirala je brojne nabave osjetljivih materijala za iranski nuklearni program i program projektila. Također je pružila niz financijskih usluga u ime subjekata povezanih s iranskom nuklearnom industrijom i industrijom projektila, uključujući otvaranje akreditiva te održavanje računa. Mnoga od gore navedenih društava navedene su u Rezolucijama Vijeća sigurnosti UN-a br. 1737 (2006) i 1747 (2007). Banka Bank Melli nije prestala sa svojim djelatnostima kojima pruža podršku i pomaže osjetljivim djelatnostima Irana. Korištenjem svojih bankarskih veza, i dalje pruža podršku i financijske usluge subjektima koji se nalaze na popisu UN-a i EU-a, a vezano uz te djelatnosti. Također nastupa u ime te prema uputama takvih subjekata, uključujući banku Bank Sepah, često poslujući preko njihovih podružnica i članova.	23.6.2008.
	(a) Arian Bank (također poznata pod imenom Aryan Bank)	House 2, Street Number 13, Wazir Akbar Khan, Kabul, Afganistan	Banka Arian Bank je zajedničko društvo banaka Bank Melli i Bank Saderat.	26.7.2010.
	(b) Assa Corporation	ASSA CORP, 650 (ili 500) Fifth Avenue, New York, SAD; porezni broj: 1368932 (Sjedinjene Države)	Društvo Assa Corporation je paravan-društvo koje je osnovala i koje nadzire banka Bank Melli. Banka Bank Melli osnovala je to društvo kako bi usmjeravala novac iz Sjedinjenih Država u Iran.	26.7.2010.
	(c) Assa Corporation Ltd.	6 Britannia Place, Bath Street, St Helier JE2 4SU, Jersey Kanalski otoci	Društvo Assa Corporation Ltd je matična organizacija društva Assa Corporation. Nalazi se u vlasništvu ili pod kontrolom banke Bank Melli.	26.7.2010.
	(d) Bank Kargoshaee (također poznata pod nazivom Kargosai Bank, također poznata pod nazivom Kargosa'i Bank)	587 Mohammadiye Square, Mowlavi St., Teheran 11986, Iran	Banka Bank Kargoshaee nalazi se u vlasništvu banke Bank Melli.	26.7.2010.
	(e) Bank Melli Iran Investment Company (BMIC)	No. 2, Nader Alley, Vali-Asr Str., Teheran, Iran, P.P. 3898-15875; druga lokacija: Bldg 2, Nader Alley after Beheshi Forked Road, P.P. 15875-3898, Teheran, Iran 15116; druga lokacija: Rafiee Alley, Nader Alley, 2 After Serahi Shahid Beheshti, Vali E Asr Avenue, Teheran, Iran; registracijski broj društva: 89584	Banka je povezana sa subjektima koji se od 2000. nalaze pod sankcijama Sjedinjenih Država, Europske unije ili Ujedinjenih naroda. Sjedinjene Države su tu banku uvrstile u subjekte koji se nalaze u vlasništvu ili koje kontrolira banka Bank Melli.	26.7.2010.
	(f) Bank Melli Iran Zao	Number 9/1, Ulitsa Mashkova, Moskva, 130064, Rusija		23.6.2008.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
	(g) Bank Melli Printing and Publishing Company (BMPPC)	18. km Karaj Special Road, 1398185611 Teheran, Iran, P.P. 37515-183; druga lokacija: 16. km Karaj Special Road, Teheran, Iran; registracijski broj društva: 382231	Sjedinjene Države su to društvo uvrstile u subjekte koji se nalaze u vlasništvu ili koje kontrolira banka Bank Melli.	26.7.2010.
	(h) Cement Investment and Development Company (CIDCO) (također poznato pod nazivom: Cement Industry Investment and Development Company, CIDCO, CIDCO Cement Holding)	No. 241, Mirdamad Street, Teheran, Iran	U potpunom vlasništvu društva Bank Melli Investment Co. Holding Company za upravljanje svim društvima koja se bave cementom, a u vlasništvu su društva BMIC.	26.7.2010.
	(i) First Persian Equity Fund	Walker House, 87 Mary Street, George Town, Veliki Kajman, KY1-9002, Kajmanski otoci; druga lokacija: Clifton House, 7z5 Fort Street, P.P. 190, Veliki Kajman, KY1-1104; Kajmanski otoci; druga lokacija: Rafi Alley, Vali Asr Avenue, Nader Alley, Teheran, 15116, Iran, P.P. 15875-3898	Fond sa sjedištem na Kajmanskim otocima koji posjeduje dozvolu iranske Vlade za strana ulaganja na Teheranskoj burzi.	26.7.2010.
	(j) Future Bank BSC	Block 304, City Centre Building, Building 199, Government Avenue, Road 383, Manama, Bahrein; P.P. 785, City Centre Building, Government Avenue, Manama, Bahrein i sve podružnice diljem svijeta; br. dokumenta registracije društva: 54514-1 (Bahrein) istječe 9. lipnja 2009.; br. dozvole za poslovanje: 13388 (Bahrein).	Zajednički pothvat sa sjedištem u Bahreinu, u većinskom vlasništvu ili pod kontrolom banke Bank Melli i banke Bank Saderat. Predsjednik banke Bank Melli također je predsjednik banke Future Bank.	26.7.2010.
	(k) Mazandaran Cement Company	Africa Street, Sattari Street No. 40, P.P. 121, Teheran, Iran 19688; druga lokacija: 40 Satari Ave. Afrigha Highway, P.P. 19688, Teheran, Iran	Trgovačko društvo za proizvodnju cementa u većinskom vlasništvu CIDCO-a i Uključeno u velike građevinske projekte.	26.7.2010.
	(l) Mazandaran Textile Company	Kendovan Alley 5, Vila Street, Enghelab Ave, P.P. 11365-9513, Teheran, Iran 11318; druga lokacija: 28 Candovan Cooy Enghelab Ave., P. P. 11318, Teheran, Iran; druga lokacija: Sari Ave., Ghaemshahr, Iran	Tekstilno trgovačkog društvo sa sjedištem u Teheranu i u većinskom vlasništvu BMIC-a i Bank Melli Investment Management Co.	26.7.2010.
	(m) Mehr Cayman Ltd.	Kajmanski otoci: Br. upisa u trgovački registar 188926 (Kajmanski otoci)	Nalazi se u vlasništvu ili pod kontrolom banke Bank Melli.	26.7.2010.
	(n) Melli Agrochemical Company PJS (također poznato pod nazivom: Melli Shimi Keshavarz)	Mola Sadra Street, 215 Khordad, Sadr Alley No. 13, Vanak Sq., P.P. 15875-1734, Teheran, Iran	Nalazi se u vlasništvu ili pod kontrolom banke Bank Melli.	26.7.2010.
	(o) Melli Bank plc	London Wall, 11th floor, London EC2Y 5EA, Ujedinjena Kraljevina		23.6.2008.
	(p) Melli Investment Holding International	514 Business Avenue Building, Deira, P.P. 181878, Dubai, Ujedinjeni Arapski Emirati; br. potvrde o registraciji (Dubai) 0107, izdana 30. studenoga 2005.	Nalazi se u vlasništvu ili pod kontrolom banke Bank Melli.	26.7.2010.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
	(q) Shomal Cement Company (također poznato pod nazivom: Siman Shomal)	Dr Beheshti Ave No. 289, Teheran, Iran 151446; druga lokacija: 289 Shahid Baheshti Ave., P.P. 15146, Teheran, Iran	Nalazi se u vlasništvu ili pod kontrolom ili djeluje u ime DIO-a.	26.7.2010.
6.	Bank Refah	40, North Shiraz Street, Mollasadra Ave., Vanak Sq., Teheran, Iran	Banka Bank Refah je preuzela tekuće poslovanje od banke Bank Melli neposredno prije nego što je Europska unija banci Bank Melli nametnula sankcije.	26.7.2010.
7.	Bank Saderat Iran (uključujući sve podružnice) i društva kćeri:	Bank Saderat Tower, 43 Somayeh Ave, Teheran, Iran.	Banka Bank Saderat je iranska banka u (94 % u vlasništvu vlade IRN-a). Banka Bank Saderat pruža financijske usluge subjektima koji su pružali usluge nabave za iranski nuklearni program i program balističkih projektila, uključujući subjekte navedene u Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a br. 1737. Banka Bank Saderat još je u ožujku 2009. vodila plaćanja i akreditive DIO-a (protiv koje su Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a br. 1737 uvedene sankcije) i društva Iran Electronics Industries. Banka Bank Saderat je 2003. vodila akreditive u ime iranskog društva povezanog s nuklearnom energijom Mesbah Energy Company (protiv kojeg su kasnije Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a br. 1737 uvedene sankcije).	26.7.2010.
	(a) Bank Saderat PLC (London)	5 Lothbury, London, EC2R 7 HD, UK	Društvo kćer u 100 %-tnom vlasništvu banke Bank Saderat.	
8.	Banque Sina	187, Avenue Motahari, Teheran, Iran	Ova banka vrlo je usko povezana s interesima „Daf-tara” (Ured Vrhovnog vođe, uprava s oko 500 suradnika). Na taj način doprinosi financiranju strateških interesa režima.	26.7.2010.
9.	ESNICO (Equipment Supplier for Nuclear Industries Corporation)	No. 1, 37th Avenue, Asadabadi Street, Teheran, Iran	Nabavlja industrijsku robu posebno za djelatnosti nuklearnog programa koje provode AEOL, Novin Energy i Kalaye Electric Company (svi su navedeni u Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a br. 1737). Direktor društva ENSICO je Haleh Bakhtiar (naveden u Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a br. 1803).	26.7.2010.
10.	Etemad Amin Invest Co Mobin	Pasadaran Av. Teheran, Iran	Društvo blisko društvu Naftar i zakladi Bonyad-e Mostazafan. Društvo Etemad Amin Invest Co Mobin pomaže u financiranju strateških interesa režima i paralelne iranske države.	26.7.2010.
11.	Export Development Bank of Iran (EDBI) (uključujući sve podružnice) i društva kćeri:	Export Development Export Development Building, odmah pored 15th Alley, Bokharest Street, Argentina Square, Teheran, Iran; Tose'e Tower, ugao 15th St, Ahmad Qasir Ave., Argentine Square, Teheran, Iran; No. 129, 21 's Khaled Eslamboli, No. 1 Building, Teheran, Iran; br. upisa u trgovački registar 86936 (Iran)	Banka Export Development Bank of Iran (EDBI) sudjeluje u pružanju financijskih usluga društvima koja su povezana s iranskim programima za širenje oružja te društvima s popisa UN-a pomaže da zaobiđu i krše sankcije. Pruža financijske usluge subjektima podređenima MODAFL-u te njihovim paravan-društvima koja pružaju podršku iranskom nuklearnom programu i programu balističkih projektila. Nije prestala voditi plaćanja za banku Bank Sepah, nakon što je ista uvrštena u popis UN-a, uključujući plaćanja povezana s iranskim nuklearnim programom i programom balističkih projektila. EDBI vrši transakcije za subjekte povezane s iranskom obrambenom i raketnom industrijom, među kojima je mnogo onih protiv kojih je Vijeće sigurnosti UN-a uvelo sankcije. EDBI je bio glavni posrednik koji je vodio financiranje banke Bank Sepah (koja se od 2007. nalazi pod sankcijama Vijeća sigurnosti UN-a), uključujući plaćanja povezana s oružjem za masovno uništenje. EDBI pruža financijske usluge raznim subjektima MODAFL-a te omogućuje	26.7.2010.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
	(a) EDBI Exchange Company	Tose'e Tower, ugao 15th St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Teheran, Iran	stalne djelatnosti nabave paravan-društava povezanih sa subjektima MODAFL-a. EDBI Exchange Company sa sjedištem u Teheranu nalazi se u 70 %-tnom vlasništvu banke Export Development Bank of Iran (EDBI). Sjedinjene Države su to društvo u listopadu 2008. uvrstile u subjekte koji se nalaze u vlasništvu ili koje kontrolira banka EDBI.	26.7.2010.
	(b) EDBI Stock Brokerage Company	Tose'e Tower, ugao 15th St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Teheran, Iran	EDBI Stock Brokerage Company sa sjedištem u Teheranu u cijelosti se nalazi u vlasništvu banke Export Development Bank of Iran (EDBI). Sjedinjene Države su to društvo u listopadu 2008. uvrstile u subjekte koji se nalaze u vlasništvu ili koje kontrolira banka EDBI.	26.7.2010.
	(c) Banco Internacional De Desarrollo CA	Urb. El Rosal, Avenida Francesco de Miranda, Edificio Dozsa, Piso 8, Caracas C. P. 1060, Venezuela	Banco Internacional De Desarrollo CA je u vlasništvu banke Export Development Bank of Iran.	26.7.2010.
12.	Fajr Aviation Composite Industries	Mehrabad Airport, P.P. 13445-885 Teheran, Iran	Društvo kćer organizacije IAIO u okviru MODAFL-a (vidjeti br. 29.), čija je glavna djelatnost proizvodnja kompozitnih materijala za zrakoplovnu industriju, ali je također povezano s razvojem sposobnosti za proizvodnju ugljičnih vlakana za nuklearne i raketne naprave. Povezano s Uredom za tehnološku suradnju (Technology Cooperation Office). Iran je nedavno najavio svoju namjeru masovne proizvodnje centrifuga nove generacije za koje će FACI morati razvijati sposobnosti za proizvodnju ugljičnih vlakana.	26.7.2010.
13.	Fulmen	167 Darya boulevard – Shahrak Ghods, 14669 – 8356 Teheran.	Društvo Fulmen sudjelovalo je u ugradnji električne opreme na lokaciji Qom/Fordoo prije nego što je otkriveno njegovo postojanje.	26.7.2010.
	(a) Arya Niroo Nik	Suite 5 - 11th floor - Nahid Bldg, Shahnazari Street – Mohseni Square Tehran	Društvo Arya Niroo Nik je paravan-društvo koje Fulmen koristi za neke od svojih operacija.	26.7.2010.
14.	Future Bank BSC	Block 304. City Centre Building. Building 199, Government Avenue, Road 383, Manama, Bahrein. P.P.785; Br. dokumenta registracije društva: 54514-1 (Bahrein) ističe 9. siječnja 2009.; Br. dozvole za poslovanje: 13388 (Bahrein)	Dvije trećine banke Future Bank sa sjedištem u Bahreinu nalazi se u Bahreinu u vlasništvu je iranskih banaka. Banke Bank Melli i Bank Saderat, koje se nalaze na popisu EU-a, svaka posjeduje trećinu dionica, dok preostalu trećinu drži banka Ahli United Bank (AUB) iz Bahreina. Iako banka AUB prema njezinom godišnjem izvještaju za 2007. još uvijek ima u vlasništvu svoje dionice banke Future Bank, AUB više nema veći utjecaj na banku koja se zapravo nalazi pod nadzorom svojih iranskih matičnih banaka koje su obje istaknute u Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a br. 1803 kao iranske banke koje je potrebno posebno „temeljito identificirati”. Bliske veze između banke Future Bank i Irana dokazuje i činjenica da je predsjednik banke Bank Melli ujedno i predsjednik banke Future Bank.	26.7.2010.
15.	Industrial Development & Renovation Organization (IDRO)		Vladino tijelo odgovorno za ubrzanje industrijalizacije Irana. Nadzire razna društva koja sudjeluju u djelatnostima nuklearnog i raketnog programa te u nabavi napredne proizvodne tehnologije na stranim tržištima kako bi pružila podršku tim programima.	26.7.2010.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
16.	Iran Aircraft Industries (IACI)		Društvo kćer organizacije IAIO u okviru MODAFL-a (vidjeti br. 29.). Proizvodi, popravlja i vrši remont zrakoplova i motora zrakoplova te nabavlja dijelove s područja zrakoplovstva, često s podrijetlom iz SAD-a, uobičajeno preko stranih posrednika. IACI i njegova društva kćeri također koriste svjetsku mrežu posrednika koji traže dobavljače robe s područja zrakoplovstva.	26.7.2010.
17.	Iran Aircraft Manufacturing Company (također poznato pod nazivima: HESA, HESA Trade Center, HTC, IAMCO, IAMI, Iran Aircraft Manufacturing Company, Iran Aircraft Manufacturing Industries, Karkhanejate Sanaye Havapaymaie Iran, Hava Peyma Sazi-e Iran, Havapeyma Sazhran, Havapeyma Sazi Iran, Hevapeimasazi)	P.P. 83145-311, 28 km Esfahan – Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Iran; P.P. 14155-5568, No. 27 Ahahamat Ave., Vallie Asr Square, Teheran 15946, Iran; P.P. 81465-935, Esfahan, Iran; Shahih Shar Industrial Zone, Isfahan, Iran; P.P. 8140, No. 107 Sepahbod Gharany Ave., Teheran, Iran	U vlasništvu je ili pod kontrolom MODAFL-a ili nastupa u njegovo ime (vidjeti br. 29.).	26.7.2010.
18.	Iran Centrifuge Technology Company (također poznato pod nazivima TSA ili TESA)		TESA-a je preuzela djelatnost Farayand Technique (na popisu UNSCR 1737). Proizvodi dijelove za centrifuge za obogaćivanje urana i neposredno podupire djelatnosti širenja oružja i koje bi u skladu s rezolucijama Vijeća sigurnosti UN-a Iran morao prestati obavljati. Obavlja poslove za društvo Kalaye Electric Company (na popisu UNSCR 1737).	23.05.2011.
19.	Iran Communications Industries (ICI)	P.P. 19295-4731, Pasdaran Avenue, Teheran, Iran; druga adresa: P.P. 19575-131, 34 Apadana Avenue, Teheran, Iran; druga adresa: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Teheran	Društvo Iran Communications Industries, društvo kćer društva Iran Electronics Industries (vidjeti br. 20.), proizvodi različite artikle, uključujući komunikacijske sustave, zrakoplovne, optičke i elektro-optičke uređaje, mikroelektroniku, razvija informacijsku tehnologiju, provodi testiranja i mjerenja, razvija zaštitu za telekomunikacijske uređaje, razvija elektroničko oružje, proizvodi i obnavlja radarske cijevi i bacače projektila. Navedeni proizvodi mogu se koristiti u programima koji se nalaze pod sankcijama na temelju Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a br. 1737.	26.7.2010.
20.	Iran Electronics Industries (uključujući sve podružnice) i društva kćeri: (a) Isfahan Optics	P.P. 18575-365, Teheran, Iran P.P. 81465-117, Isfahan, Iran	Društvo kćer u potpunom vlasništvu MODAFL-a (i stoga sestrinska organizacija AIO-a, AvIO-a i DIO-a). Uloga mu je proizvoditi elektronske komponente za iranske sustave naoružanja. U vlasništvu je ili pod kontrolom društva Iran Electronics Industries ili nastupa u ime tog društva.	23.6.2008. 26.7.2010.
21.	Iran Insurance Company (također poznato pod nazivom Bimeh Iran)	P.P. 14155-6363, 107 Fatemi Ave., Teheran, Iran	Društvo Iran Insurance Company je osiguralo kupnju raznih proizvoda koji se mogu koristiti u programima koji se nalaze pod sankcijama na temelju Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a br. 1737. Osigurani kupljeni artikli uključuju rezervne dijelove za helikoptere, elektroniku te računala s aplikacijama za zrakoplove i navigaciju projektila.	26.7.2010.
22.	Organizacija za iransku zrakoplovnu industriju (Iranian Aviation Industries Organization kćer – IAIO)	107 Sepahbod Gharani Avenue, Teheran, Iran	Organizacija u okviru MODAFL-a (vidjeti br. 29.) koja je odgovorna za planiranje i vođenje industrije iranskog vojnog zrakoplovstva.	26.7.2010.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
23.	Javedan Mehr Toos		Inženjersko društvo koje obavlja nabavu za Iransku organizaciju za atomsku energiju koja je navedena u Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a br. 1737.	26.7.2010.
24.	Kala Naft	Kala Naft Tehran Co, P.P. 15815/1775, Gharani Avenue, Teheran, Iran; No 242 Shahid Kalantri Street – pored mosta Karim Khan Bridge – Sepahbod Gharani Avenue, Teheran; Kish Free Zone, Trade Center, Otok Kiš, Iran; Kala Ltd., NIOC House, 4 Victoria Street, London Sw1H1	Trguje opremom za naftni i plinski sektor koja se može koristiti u iranskom nuklearnom programu. Društvo je pokušalo nabaviti materijal (vrlo otporna vrata od slitine) koja se koriste samo u nuklearnoj industriji. Povezano je s društvima koja sudjeluju u iranskom nuklearnom programu.	26.7.2010.
25.	Machine Sazi Arak	4. km Tehran Road, P.P. 148, Arak, Iran	Društvo iz energetskog sektora, povezano s organizacijom IDRO, koje pruža proizvodnu podršku u okviru nuklearnog programa, uključujući navedene osjetljive djelatnosti širenja oružja. Društvo je uključeno u izgradnju reaktora na tešku vodu u Araku. Ujedinjena Kraljevina je u lipnju 2009. društvu Machine Sazi Arak izdala rješenje o zabrani izvoza za „zatvarač od aluminijevog oksida za otvore od grafitu“. Švedska je u svibnju 2009. društvu Machine Sazi Arak zabranila izvoz „obloga za rubove tlačne posude“.	26.7.2010.
26.	Marine Industries	Pasdaran Av., P.P. 19585/777, Teheran	Društvo kćer DIO-a.	23.4.2007.
27.	MASNA (Moierat Saakht Nirooghaye Atomi Iran) upravljačko društvo za izgradnju nuklearnih elektran		Podređeno organizaciji AEOI i društvu Novin Energy (oboje navedeni u Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a br. 1737). Uključeno u razvoj nuklearnih reaktora.	26.7.2010.
28.	Mechanic Industries Group		Sudjelovalo je u proizvodnji sastavnih dijelova za program balističkih raketa.	23.6.2008.
29.	Ministry Of Defense And Support For Armed Forces Logistics (Ministarstvo obrane i podrške logistici oružanih snaga) (MODAFL)	Zapadna strana ulice Dabestan Street, Abbas Abad District, Teheran, Iran	Nadležan za iranske istraživačke, razvojne i proizvodne programe u obrambenom području, uključujući potporu nuklearnom programu i programu balističkih raketa	23.05.2011.
30.	Društvo za proizvodnju i nabavu nuklearnoga goriva (Nuclear Fuel Production and Procurement Company – NFPC)	AEOI-NFPD, P.P.: 11365-8486, Teheran/Iran P.P. 14144-1339, kraj North Karegar Ave., Teheran, Iran	Odjel za proizvodnju nuklearnoga goriva (NFPD) organizacije AEOI bavi se istraživanjem i razvojem na području ciklusa nuklearnoga goriva, uključujući: istraživanje, vađenje, mljevenje i preradu urana, te gospodarenje nuklearnim otpadom. NFPC je slijednik NFPD-a, društvo kći AEOI-a koje vodi istraživanje i razvoj u ciklusu nuklearnoga goriva, uključujući preradu i obogaćivanje.	23.4.2007.
31.	Parchin Chemical Industries		Društvo je radilo na pogonskoj tehnologiji za iranski program balističkih raketa.	23.6.2008.
32.	Parto Sanat Co	No. 1281 Valiasr Ave., pored 14th St., Teheran, 15178 Iran.	Proizvođač mjenjača frekvencije, sposobno je razviti/preraditi mjenjače frekvencije uvezene iz inozemstva tako da se mogu koristiti u obogaćivanju plinskim centrifugama. Smatra se da je ovo društvo uključeno u djelatnosti širenja nuklearnog oružja.	26.7.2010.
33.	Passive Defense Organization		Organizacija odgovorna za izbor i izgradnju strateških objekata, uključujući – sudeći prema izjavama Irana – postrojenje za obogaćivanje urana u Fordowu (Qom) koje je izgrađeno bez da je prijavljen IAEA-u što je u suprotnosti s iranskim obvezama (potvrđeno u rezoluciji Vijeća guvernera IAEA). Predsjednik PDO-a je brigadni general Gholam-Reza Jalali, bivši vođa IRGC-a.	26.7.2010.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
34.	Post Bank	237, Motahari Ave., Teheran, Iran 1587618118	Banka Post Bank se od iranske domaće banke razvila u banku koja pomaže Iranu u međunarodnoj trgovini. Banka nastupa u ime banke Bank Sepah (navedene u Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a br. 1747), izvršavajući transakcije banke Bank Sepah i prikrivajući veze banke Bank Sepah s transakcijama kako bi ista moga zaobići sankcije. Banka Post Bank je 2009. u ime banke Bank Sapeh posredovala u poslovnim djelatnostima između iranske obrambene industrije i prekomorskih korisnika. Posredovala je u poslovnim djelatnostima s paravan-bankom Tranchon Commercial Bank iz Demokratske Narodne Republike Koreje, koja je poznata po posredovanju u poslovnim djelatnostima povezanim sa širenjem nuklearnog oružja između Irana i Demokratske Narodne Republike Koreje.	26.7.2010.
35.	Raka		Odjel društva Kalaye Electric Company (navedenog u Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a br. 1737). Osnovan potkraj 2006., odgovoran je za izgradnju postrojenja za obogaćivanje urana u Fordowu (Qom).	26.7.2010.
36.	Research Institute of Nuclear Science and Technology (Istraživački institut za nuklearnu znanost i tehnologiju), također poznat pod nazivom: Nuclear Science and Technology Research Institute	AEOI, P.P 14395-836, Teheran	U nadležnosti AEOI-a, nastavlja s radom njezina bivšeg istraživačkog odjela. Generalni je direktor potpredsjednik AEOI-a Mohammad Ghannadi (na popisu UNSCR 1737).	23.05.2011.
37.	Schiller Novin	Gheytariyeh Avenue – no 153 – 3rd Floor– P.P. 17665/153 6 19389 Teheran	Nastupa u ime Vojnoindustrijskog kompleksa (DIO).	26.7.2010.
38.	Shahid Ahmad Kazemi Industrial Group		Grupacija SAKIG razvija i proizvodi sustave projektila zemlja-zrak za iransku vojsku. Održava vojne i raketne projekte te projekte protuzračne obrane te nabavlja robu iz Rusije, Bjelorusije i Sjeverne Koreje.	26.7.2010.
39.	Shakhese Behbud Sanat		Sudjeluje u proizvodnji opreme i dijelova za ciklus nuklearnoga goriva.	26.7.2010.
40.	Državna organizacija za nabavu (State Purchasing Organisation – SPO)		Čini se da organizacija SPO podupire uvoz već gotovog oružja. Vjerojatno je ogranak MODAFL-a.	23.6.2008.
41.	Ured za tehnološku suradnju Ureda iranskog predsjednika (Technology Cooperation Office (TCO) of the Iranian President's Office)	Teheran, Iran	Nadležan za tehnološki napredak Irana pomoću odgovarajuće nabave iz inozemstva i osposobljavanja. Podupire nuklearne i raketne programe.	26.7.2010.
42.	Yasa Part, (uključujući sve podružnice) i društva kćeri:		Društvo koje se bavi djelatnostima nabave povezanim s kupovinom materijala i tehnologija koje su potrebne za nuklearne i balističke programe.	26.7.2010.
	(a) Arfa Paint Company		Nastupa u ime društva Yasa Part.	26.7.2010.
	(b) Arfeh Company		Nastupa u ime društva Yasa Part.	26.7.2010.
	(c) Farasepehr Engineering Company		Nastupa u ime društva Yasa Part.	26.7.2010.
	(d) Hosseini Nejad Trading Co.		Nastupa u ime društva Yasa Part.	26.7.2010.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
	(e) Iran Saffron Company ili Iransaffron Co.		Nastupa u ime društva Yasa Part.	26.7.2010.
	(f) Shetab G.		Nastupa u ime društva Yasa Part.	26.7.2010.
	(g) Shetab Gaman		Nastupa u ime društva Yasa Part.	26.7.2010.
	(h) Shetab Trading		Nastupa u ime društva Yasa Part.	26.7.2010.
	(i) Y.A.S. Co. Ltd		Nastupa u ime društva Yasa Part.	26.7.2010.

II. Islamska revolucionarna garda (IRGC)

A. Fizičke osobe

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
1.	Brigadni general IRGC-a Javad DARVISH-VAND		Zamjenik MODAFL-a za nadzor. Odgovoran za sve objekte i naprave MODAFL-a.	23.6.2008.
2.	Kontraadmiral Ali FADAVI		Zapovjednik mornarice IRGC-a.	26.7.2010.
3.	Parviz FATAH	Rođen 1961.	Drugi čovjek Khatam al Anbiya.	26.7.2010.
4.	Brigadni general IRGC-a Seyyed Mahdi FARAH		Direktor organizacije Defence Industries Organisation (DIO) koja je uvrštena na popis u skladu s RVSUN-om 1737 (2006).	23.6.2008.
5.	Brigadni general IRGC-a Ali HOSEYNITASH		Predstojnik glavnog Odjela Vrhovnog vijeća za nacionalnu sigurnost (Supreme National Security Council) i uključen u osmišljavanje politike o nuklearnim pitanjima.	23.6.2008.
6.	IRGC Mohammad Ali JAFARI		Zapovjednik u IRGC-u.	23.6.2008.
7.	Brigadni general IRGC-a Mostafa Mohammad NAJJAR		Ministar unutarnjih poslova i bivši ministar MODAFL-a, odgovoran za vojne programe, uključujući programe balističkih projektila.	23.6.2008.
8.	Brigadni general Mohammad Reza NAQDI	Rođen 1953., Nadjaf (Irak)	Zapovjednik snaga otpora Basij.	26.7.2010.
9.	Brigadni general Mohammad PAKPUR		Zapovjednik kopnenih snaga IRGC.	26.7.2010.
10.	Rostam QASEMI (također poznat kao Rostam GHASEMI)	Rođen 1961.	Zapovjednik Khatam al-Anbiya.	26.7.2010.
11.	Brigadni general Hossein SALAMI		Zamjenik zapovjednika IRGC-a.	26.7.2010.
12.	Brigadni general IRGC-a Ali SHAMSHIRI		Zamjenik ministra MODAFL-a za kontraobavještajno djelovanje, odgovoran za sigurnost osoblja i naprava u MODAFL-u.	23.6.2008.
13.	Brigadni general IRGC-a Ahmad VAHIDI		Ministar MODAFL-a i bivši zamjenik šefa MODAFL-a.	23.6.2008.

B. Subjekti

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
1.	Islamska revolucionarna garda (Islamic Revolutionary Guard Corps – IRGC)	Teheran, Iran	Odgovorna za iranski nuklearni program. Operativno nadzire iranski program balističkih projektila. Više je puta pokušala javnim nabavama poduprijeti iranski program balističkih projektila i nuklearni program.	26.7.2010.
2.	Zračne snage IRGC-a		Upravlja iranskom zalihom balističkih projektila kratkog i srednjeg dometa. Zapovjednik zračnih snaga IRGC-a naveden je u Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a br. 1737 (2006).	23.6.2008.
3.	Zapovjedništvo zračnih snaga IRGC-a Al-Ghadir nadležno za projekte		Zapovjedništvo zračnih snaga IRGC-a Al-Ghadir nadležno za projekte predstavlja poseban element u okviru Zračnih snaga IRGC-a koje surađuje s grupacijom SBIG (navedenoj u Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a br. 1737) na projektu balističkih projektila kratkog dometa FATEH 110 te projektu balističkih projektila srednjeg dometa Ashura. Čini se da je ovo zapovjedništvo subjekt koji ima stvarni operativni nadzor nad projektilima.	26.7.2010.
4.	Naserin Vahid		Naserin Vahid proizvodi dijelove za oružje u ime IRGC-a. Društvo paravan IRGC-a.	26.7.2010.
5.	Qods snage IRGC-a	Teheran, Iran	Iranske snage Qods Islamske revolucionarne garde (IRGC) odgovorne su za operacije izvan Irana te su glavno oruđe vanjske politike Teherana za posebne operacije i pružanje podrške teroristima i islamskim militantima u inozemstvu. Hezbolah je prema pisanju medija tijekom sukoba s Izraelom 2006. koristio rakete, protubrodne krstareće projekte (ASCM), lake prijenosne protuzračne obrambene sustave (MANPADS) i bespilotne letjelice (UAVs) koje su mu dostavile snage Qods te je imalo koristi od obuke za te sustave koju su organizirale snage Qods. Prema izvještajima iz različitih izvora, snage Qods i dalje opskrbljuju Hezbolah i obučavaju ga za korištenje naprednog oružja, protuzračnih projektila i raketa s dalekim dometom. Snage Qods i dalje pružaju ograničenu „smrtonosnu potporu“, obuku i financijska sredstva talibanskim borcima u južnom i zapadnom Afganistanu, uključujući lako vatreno oružje, streljivo, minobacače i rakete kratkog dometa za upotrebu na bojištima. Protiv zapovjednika tih snaga uvedene su sankcije na temelju Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a.	26.7.2010.
6.	Sepanir Oil and Gas Energy Engineering Company (također poznato pod nazivom Sepah Nir)		Društvo kćer društva Khatam al-Anbya Construction Headquarters koje je navedeno u Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a br. 1929. Društvo Sepanir Oil and Gas Engineering Company sudjeluje u projektu razvoja plinskog polja Južni Pars na otvorenom moru Phase 15-16.	26.7.2010.

III. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
1.	Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) (uključujući sve podružnice) i društva-kćeri:	No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.P. 19395-1311. Teheran, Iran; No. 37, ugao 7th Narenjestan, Sayad Shirazi Square, nakon Noboyand Square, Pasdaran Ave., Teheran, Iran	Društvo IRISL je sudjelovalo u otpremi tereta povezanog s vojskom, uključujući zabranjeni teret iz Irana. Tri takva incidenta uključivala su jasna kršenja o kojima je izvješten Odbor za sankcije Vijeća sigurnosti UN-a za Iran. Zbog veza društva IRISL sa širenjem oružja Vijeće sigurnosti UN-a pozvalo je države članice da izvrše preglede plovila društva IRISL, pod uvjetom da postoji utemeljena sumnja da to plovilo prevozi zabranjenu robu nave-	26.7.2010.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
	(a) Bushehr Shipping Company Limited (Teheran)	143/1 Tower Road Sliema, SLM 1604, Malta; c/o Hafiz Darya Shipping Company, Ehteshamiyeh Square 60, Neyestani 7, Pasdaran, Teheran, Iran	denu u rezolucijama Vijeća sigurnosti UN-a br. 1803 i 1929. U vlasništvu ili pod kontrolom društva IRISL.	26.7.2010.
	(b) CISCO Shipping company Ltd (također poznato pod nazivom IRISL Korea Ltd)	Ima ureda u Seulu i Busanu, Južna Koreja	Nastupa u ime društva IRISL u Južnoj Koreji	26.7.2010.
	(c) Hafize Darya Shipping Lines (HDSL) (također poznato pod nazivom HDS Lines)	No. 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheran, Iran; druga adresa: Third Floor of IRISL's Aseman Tower	Nastupa u ime društva IRISL, a u operacijama sa spremnicima koristi plovila u vlasništvu društva IRISL.	26.7.2010.
	(d) Hanseatic Trade Trust & Shipping (HTTS) GmbH	Schottweg 7, 22087 Hamburg, Njemačka; Opp 7th Alley, Zarafshan St, Eivanak St, Qods Township; HTTS GmbH	Pod kontrolom je i/ili nastupa u ime društva IRISL.	26.7.2010.
	(e) Irano Misr Shipping Company	No 41, 3rd Floor, ugao 6th Alley, Sunaei Street, Karim Khan Zand Ave, Teheran; 265, odmah pored Mehrshad, Sedaghat St., nasuprot Mellat Park, Vali Asr Ave., Teheran 1A001, Iran; 18 Mehrshad Street, Sadaghat St., nasuprot Mellat Park, Vali Asr Ave., Teheran 1A001, Iran	Nastupa u ime društva IRISL, duž Sueskog kanala te u Aleksandriji i Port Saidu. U 51 %-tnom vlasništvu društva IRISL.	26.7.2010.
	(f) Irinvestship Ltd	Global House, 61 Petty France, London SW1H 9EU, Ujedinjena Kraljevina; Br. isprave o registraciji društva: 4110179 (Ujedinjena Kraljevina)	U vlasništvu je društva IRISL. Pruža financijske, pravne i osigurateljne usluge društvu IRISL, kao i oglašavanje, zakup plovila i upravljanje posadom.	26.7.2010.
	(g) IRISL (Malta) Ltd	Flat 1, 181 Tower Road, Sliema SLM 1605, Malta	Nastupa u ime društva IRISL na Malti. Zajednički pothvat s članovima društva iz Njemačke i Malte. IRISL koristi maltešku rutu od 2004. te koristi Freeport kao mjesto pretovara između Perzijskog zaljeva i Europe.	26.7.2010.
	(h) IRISL (UK) Ltd (Barking, Felixstowe)	Br. isprave o registraciji društva: # 4765305 2 Abbey Rd., Bearing, Essex IG11 7 AX, Ujedinjena Kraljevina; IRISL (UK) Ltd., Walton Ave., Felixstowe, Suffolk, IP11 3HG, Ujedinjena Kraljevina	U 50 %-tnom vlasništvu društva Irinvestship Ltd. i u 50 %-tnom vlasništvu društva British Company Johnson Stevens Agencies Ltd. Pruža usluge teretnog i kontejnerskog prijevoza između Europe i Bliskog istoka te dvije odvojene usluge prijevoza između Dalekog istoka i Bliskog istoka.	26.7.2010.
	(i) IRISL Club	No 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheran	U vlasništvu je društva IRISL.	26.7.2010.
	(j) IRISL Europe GmbH (Hamburg)	Schottweg 5, 22087 Hamburg, Njemačka PDV broj: DE217283818 (Njemačka)	Zastupnik društva IRISL u Njemačkoj.	26.7.2010.
	(k) IRISL Marine Services and Engineering Company	Sarbandar Gas Station P.P. 199, Bandar Imam Khomeini, Iran; Karim Khan Zand Ave, Iran Shahr Shomai, No 221, Teheran, Iran; No 221, Northern Iranshahr Street, Karim Khan Ave, Teheran, Iran	U vlasništvu je društva IRISL. Osigurava gorivo, spremišta, vodu, boju, ulje za podmazivanje i kemikalije za plovila društva IRISL. Društvo također osigurava nadzor održavanja brodova, kao i prostore i usluge za članove posade. Društva kćeri društva IRISL koristila su bankovne račune denominirane u američkim dolarima koje su registrirala pod lažnim imenima u Europi i na Bliskom istoku kako bi olakšala rutinske prijenose sredstava. Društvo IRISL je posredovalo	26.7.2010.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
	(l) IRISL Multimodal Transport Company	No 25, Shahid Arabi Line, Sanaei St, Karim Khan Zand Zand St Teheran. Iran	u opetovanim kršenjima odredbi Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a br. 1747. U vlasništvu je društva IRISL. Odgovorno je za prijevoz tereta željeznicom. U potpunosti kontrolirano društvo kćer društva IRISL.	26.7.2010.
	(m) IRITAL Shipping SRL	Broj upisa u trgovački registar: GE 426505 (Italija); talijanski porezni broj: 03329300101 (Italija); PDV broj: 12869140157 (Italija) Ponte Francesco Morosini 59, 16126 Genova (GE), Italija	Kontaktna točka za ECL i PCL usluge. Koristi ga društvo kćer DIO-a Marine Industries Group (MIG, koje je sada poznato kao Marine Industries Organization, MIO), koje je odgovorno za projektiranje i izgradnju raznih morskih konstrukcija te vojnih i nevojnih plovila. DIO je naveden u Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a br. 1737.	26.7.2010.
	(n) ISI Maritime Limited (Malta)	147/1 St. Lucia Street, Valetta, Vlt 1185, Malta; c/o IranoHind Shipping Co. Ltd., Mehrshad Street, P.P. 15875, Teheran, Iran	U vlasništvu ili pod kontrolom društva IRISL.	26.7.2010.
	(o) Khazer Shipping Lines (Bandar Anzali)	No. 1; End of Shahid Mostafa Khomeini St., Tohid Square, P.P. 43145, Bandar Anzali 1711-324, Iran; M. Khomeini St., Ghazian, Bandar Anzali, Gilan, Iran	Društvo kćer u 100 %-tnom vlasništvu društva IRISL. Cjelokupna flota sastoji se od šest plovila. Posluje u Kaspijskom moru. Posreduje u pošiljkama u koje su uključeni subjekti navedeni na popisima UN-a i EU-a, poput banke Bank Melli, prijevozom tereta povezanog sa širenjem oružja iz država kao što su Rusija i Kazakstan u Iran.	26.7.2010.
	(p) Leadmarine (također poznato pod nazivom Asia Marine Network Pte Ltd, također poznato pod nazivom IRISL Asia Pte Ltd;)	200 Middle Road #14-01 Prime Centre Singapur 188980 (alt. 199090)	Društvo Leadmarine nastupa u ime društva HDSL u Singapuru. Prije je bilo poznato pod nazivima Asia Marine Network Pte Ltd i IRISL Asia Pte Ltd, i nastupalo je u ime društva IRISL u Singapuru.	26.7.2010.
	(q) Marble Shipping Limited (Malta)	143/1 Tower Road, Sliema, Slm 1604, Malta	U vlasništvu je ili pod kontrolom društva IRISL.	26.7.2010.
	(r) Oasis Freight Agencie (također poznato pod nazivom Pacific Shipping Company)	Al Meena Street, nasuprot Dubai Ports & Customs, 2. kat, Sharaf Building, Dubai UAE; Sharaf Building, 1. kat, Al Mankhool St., Bur Dubai, P.P. 5562, Dubai, Ujedinjeni Arapski Emirati; Sharaf Building, No. 4, 2. kat, Al Meena Road, nasuprot Customs, Dubai, Ujedinjeni Arapski Emirati, Kayed Ahli Building, Jamal Abdul Nasser Road (usporedno s Al Wahda St.), P. P. 4840, Sharjah, Ujedinjeni Arapski Emirati	Zajednički pothvat između IRISL-a i trgovačkog društva iz UAE-a osiguravajući gorivo i zalihe, opremu, rezervne dijelove te popravke brodova. Sada poznato kao Pacific Shipping Company koja nastupa u ime HDSL-a.	26.7.2010.
	(s) Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID)	33 Eighth Narenjestan, Artesh Street, P.P. 19635-1116, Teheran, Iran; druga adresa: treći kat IRISL's Aseman Tower	Nastupa u ime društva IRISL pružajući usluge u vezi s rasutim teretom.	26.7.2010.
	(t) Santexlines (također poznato pod nazivom IRISL China Shipping Company Ltd, također poznato pod nazivom Yi Hang Shipping Company)	Suite 1501, Shanghai Zhongrong Plaza, 1088, Pudong(S) road, Shanghai 200122, Šangaj, Kina druga adresa: F23A-D, Times Plaza No. 1, Taizi Road, Shekou, Shenzhen 518067, Kina	Društvo Santexlines nastupa u ime društva HDSL. Ranije je bilo poznato pod nazivom IRISL China shipping Company, te je nastupalo u ime društva IRISL u Kini.	26.7.2010.
	(u) Shipping Computer Services Company (SCSCOL)	No 37 Asseman Shahid Sayyad Shirazee sq., Pasdaran ave., P.P. 1587553 1351, Teheran, Iran; No 13, 1st Floor, Abgan Alley, Aban ave., Karimkhan Zand Blvd, Teheran 15976, Iran	U vlasništvu je ili pod kontrolom društva IRISL te nastupa u ime društva IRISL.	26.7.2010.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
	(v) Soroush Saramin Asatir (SSA)	No 14 (alt. 5) Shabnam Alley, Fajr Street, Shahid Motahhari Avenue, P.P. 196365-1114, Teheran Iran	Nastupa u ime društva IRISL. Društvo za upravljanje brodovima sa sjedištem u Teheranu koje nastupa kao tehnički upravitelj mnogih plovila društva SAPID.	26.7.2010.
	(w) South Way Shipping Agency Co Ltd	No. 101, Shabnam Alley, Ghaem Magham Street, Teheran, Iran	Pod kontrolom je društva IRISL te nastupa u ime društva IRISL u iranskim lukama nadzirući utovarivanje i istovarivanje.	26.7.2010.
	(x) Valfajr 8th Shipping Line Co. (također poznato pod nazivom Valfajr)	Abyar Alley, ugao Shahid Azodi St. i Karim Khan Zand Ave. Teheran, Iran; Shahid Azodi St. Karim Khan Zand Zand Ave., Abiar Alley. P.P. 4155, Teheran, Iran	Društvo kćer u 100 %-tnom vlasništvu društva IRISL. Obavlja prijevoze između Irana i država u Perzijskom zaljevu kao što su Kuvajt, Katar, Bahrein, UAE i Saudijska Arabija. Društvo Valfajr je društvo kćer društva Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) sa sjedištem u Dubajju koje pruža usluge trajektnog prijevoza i feeder servisa, a ponekad prevozi teret i putnike preko Perzijskog zaljeva. Društvo Valfajr je u Dubajju unajmljivalo brodske posade i usluge plovila za opskrbu, pripremalo je brodove za pristanak i otplovljavanje te za utovarivanje i istovarivanje u luci. Društvo Valfajr pristaje u lukama u Perzijskom zaljevu i Indiji. Od sredine lipnja 2009., društvo Valfajr dijeli istu zgradu s društvom IRISL u Port Rashidu u Dubajju, u Ujedinjenim Arapskim Emiratima (UAE), te također dijeli istu zgradu s društvom IRISL u Teheranu, u Iranu.	26.7.2010.